



大会

第六十一届会议

正式记录

第十六次全体会议

2006年9月22日星期五上午10时举行
纽约

主席：阿勒哈利法女士 (巴林)

上午10时10分开会

格鲁吉亚总统米哈伊尔·萨卡什维利先生的讲话

主席 (以英语发言)：大会现在将听取格鲁吉亚总统的讲话。

格鲁吉亚总统米哈伊尔·萨卡什维利先生在陪同下进入大会堂。

主席 (以英语发言)：我谨代表大会，欢迎格鲁吉亚总统米哈伊尔·萨卡什维利先生阁下莅临联合国，并请他向大会讲话。

萨卡什维利总统 (以英语发言)：首先，我要感谢本组织以及所有赞同其价值观念和使命的人给我和我国人民今天对你们讲话的机会。

我们是在联合国组织从不曾面临如此巨大的挑战和机遇的时刻聚集在这里的。在本次聚会上，我们必须问自己，倘若联合国系统并非在全球如此积极地存在，和平与繁荣的希望何在。

我国赞扬，正在为提高联合国的效力进行的持续努力，并对秘书长候选人表示欢迎，他的能力和对两性平等问题的独到见解将有助于促进这一目标。

格鲁吉亚感谢联合国作出贡献，致力于在我们地区建设和平，以及努力为需求最迫切者创造新机会。我期待着继续和深化这一有益的合作。

几个星期后，我们将庆祝一场和平和民主的革命三周年，这场革命给格鲁吉亚和整个地区带来了变革和进步的新时代。实际上，这次革命引起了整个世界的反响。我们的革命是一次赋予了公民权力的革命，其方法是重新缔结了一项任何民主社会所依赖基本社会契约，一项建立在尊重透明、问责和责任原则基础上的契约。

今天，格鲁吉亚民主制度下的公民享有基本的人身安全、自由、人权和机会等成果。我们改变了我国人民的生活。我们做到了这一点，因为我们正视和消除腐败，严厉打击犯罪，大力投资于教育和保健，以及制定新的游戏规则。而过去，这些做法在我们社会中都是很少见的。我们的努力结果是引人注目的。

仅在过去两个月，世界银行和欧洲复兴与开发银行——仅列举几个国际机构——都确认格鲁吉亚发生了巨大变化。今天，我们被看作是头号改革者，欧洲最不腐败的国家之一，最适宜经商的地方，也是本地区其他国家的榜样。可以公平地说，在很少有人认为有可能进行改革的世界这一地区，我们进行的改革确实是成功的。

两个星期后，我们将采取另一个步骤，通过举行地方选举，进一步巩固我们民主制度所依赖的体制框架。我们正对我国民主制度作出这一重要投资，因为

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

06-53316 (C)



我们相信必须赋予我国人民塑造自己未来的责任和手段。

我期待着良性竞争、透明的选举和一个更具活力的民主制度。我们认为，这是使我国有能力保护弱者，和使我国公民有建设更美好生活的手段途径。然而，如同所有正在发生巨大变革的国家一样，我们仍然面临种种挑战。改革正在司法领域和其他领域进行，地方自治正处在能力建设阶段，就业仍然是每个公民的正当期望。

不过，我们的国家志向不是偏狭的。我们将格鲁吉亚看作是国际社会的积极和负责任的成员。为保护和巩固我们的成果，我们应一起面对共同的挑战和威胁。我们正在像伊拉克、阿富汗和科索沃这样的地方与我们的朋友、伙伴和盟友一道这样做。在这些地方，我国部队协助支持国际社会努力挫败恐怖主义，并建设持久和平与民主。

出于这一承诺，我们将继续积极争取加入北约，并欢迎最近取得的进展：就在昨天，格鲁吉亚应邀参加了与北约的深入对话。这是朝向成为正式成员跨出的重要、决定性的一步。我们这样做，是因为我们相信，民主国家团结起来，就更强大，以及通过建立基于共同价值观念的联盟，才能最好地实现持久安全。

我们是欧洲国家，这并非最近得到的启示。我们如果不是这样认为或行动，我们实际上是在否认自己的历史。今后几天，我国政府将签署一项作为欧洲联盟欧洲邻国政策一部分的行动计划。这样，我们将采取另一个步骤，加强与欧洲民主国家大家庭的联系。

我国政府的目标是成为模范的欧洲邻邦。我们从欧洲过去的经验中懂得，适当与和平地处理邻国关系是长期和平与繁荣的基础。欧洲在过去 50 年所取得的成就，我们努力在更短时间内在我们的周边地区取得。这是我们面对的共同挑战和我们的共同目标。

当我们说，在我国建立持久和平仍然面对巨大障碍时，这将是不足为奇的。改革，尤其是民主改革推翻了旧的利益和旧习俗。有人常常企图破坏我们的改

革、我们的进步和我们的民主生活方式，这是一个简单的政治事实。有些人认为，一个稳定的民主国家作为邻国存在是一种威胁，我们必须警惕这些人。格鲁吉亚的民主政体，如同世界上所有民主政体一样，不希望被看作是一种威胁。

然而，痛苦的现实是，今天在格鲁吉亚，我们继承了悬而未决的领土冲突这一严酷的遗产。这些冲突破坏我国和我们地区的稳定。实际上，这一遗产直接导致了全面践踏我国相当一部分人口的基本人权。不妨想象一下，那些成为此类野蛮行为的受害者的儿童被剥夺了学习或使用自己民族语言的权利；老年人不能享有适当的保健；青年人不能接受适当教育；成千上万人不能安全返回其家园，因为在那里，他们遭到全面的种族清洗，而且在许多情况下，这些家园已被非法出售或摧毁。

此外，痛苦但明白无误的事实是，这些地区已被我们的北方邻国——俄罗斯联邦吞并，它通过推行一项大规模分发俄罗斯护照的协调一致政策，大力支持将这些地区并入俄罗斯联邦，而该政策直接违反了国际法，并且是前所未有的。还有一些更为明显的例子，表明一个国家试图吞并另一个国家的国际公认的主权领土，从而损害这个国家。

今天，我想问在座的你们所有人，大会堂中的任何一个会员国是否会欢迎或容忍在其本国领土上出现另一个国家的此类干涉。我很怀疑这一点。然而，这就是我们今天在格鲁吉亚面对的局势。这些就是我们在巩固和捍卫民主制度时，必须要对抗的行动。我们决不可忘记，冲突的受害者都是些活生生的人，他们生活在普遍的恐怖气氛中，必须结束他们的痛苦。连同这些冲突，我们还继承了已不再适用的维持和平框架和谈判模式。简单地说，这些框架和模式既不促进和平，也不鼓励真正的谈判。如果我们革命的目的是保障格鲁吉亚所有公民都有权充分参与国家生活和决定，那么我们的革命尚未完成。

今天，在格鲁吉亚冲突地区，我们并不享有稳定和进步的现状；颇为遗憾，那是哗众取宠的虚构。与

此相反，我们发现自己正面临一种每况愈下的局势，其中罪行和非法活动的袒护者正占居着上风。我们要明确表示：格鲁吉亚是负责任的民主国家，如果我们要认真地负起责任，我们就必须认识到，接受改革是通往公正和持久和平的唯一道路。

目前的维持和平人员制度，其不足之处都是明确记录在案的。直接从联合国和欧安组织提供的报告中列举几个实例，就看得出，俄罗斯主导的部队在实地如何使冲突持续下去而不是加以解决，同时也看得出他们如何滥用和戏弄中立、公正和信任的原则。是他们自己选择这么做的，而不是我们；他们实际上废除了他们自己的地位。

自从俄罗斯维和人员在格鲁吉亚阿布哈兹部署以来，在由维和人员控制的这一地区已经有 2 000 多名格鲁吉亚各族裔的公民丧生，8 000 多处格鲁吉亚人的居所被毁。尽管在他们的任务中写明要做的，但是在 12 年多的时间里，俄罗斯维和人员未能促进 25 万境内流离失所者返回他们在阿布哈兹的家园。

联合国格鲁吉亚观察团（联格观察团）和欧安组织已分门别类记下了许多违规行为，其中涉及向分裂分子转让重型武器如坦克、装甲运兵车、大炮、迫击炮、防空系统和加农炮，即使是在格鲁吉亚政府已采取行动单方面非军事化的情况下还这么做。

事实证明，俄罗斯维和人员未能，而且也不愿采取任何措施来制止这些违规行为。事实上，其中一些人直接怂恿并协助了这些违规行为。

在南奥塞梯，仅去年使用违禁装备进行非法军事演习被记录在案的就有 18 次之多。其中许多演习有俄罗斯维和人员直接参与。这些都有文件记载。不幸的是，这份清单还没完。

请设想一下。在 Chubirkinji 村，时值由联合国主持开展谈判期间，一名 8 岁的格鲁吉亚男孩从他学校的窗口看到了自己国家的国旗，高呼了一声“格鲁吉亚万岁！”就是那一刻，在电视摄像机面前而且当着联合国观察员的面，当地的分裂主义民兵开进了

学校，逮捕了该校每一个教师，并将他们带往隐秘的处所。这就是俄罗斯维和人员的代表们在国际社会众目睽睽之下的所作所为。

我们不要抱任何幻想。在我们有争议的领土上的居民处在一种帮派占领形式之下；这种占领是希望国际社会将不再关心并奖励族裔清洗的成果。决不能允许这种情况发生。如果我们袖手旁观，我们将接受一个事实：漠不关心和非法行为是国际比赛的新规则。

由此，我想要谈谈科索沃问题。在国际社会努力为这一持续十年之久的问题找到公正解决办法之时，我们必须评估俄罗斯联邦作出的努力；这些努力起着极大的反作用，而其目的就是滥用这种独特的局势，以谋求狭隘的特殊利益。在此，我们还必须非常坦率地指出：俄罗斯官员企图新制订或建议一种十九世纪式的解决办法，涉及种种交易和以领土换取关于科索沃的协议；任何这类企图，虽然其中许多已经付诸行动，但都将是过时之举，而且也极不道德。

我谨提醒在座各位，我国的领土就像你们的领土一样，不是可供出售或交换的。因此，为阿布哈兹和南奥塞梯暗示任何一种先例都是不适当和莽撞的做法。

欧洲现代和平与安全的基础直接建立在尊重领土完整和主权的原則之上。其实，这就是当代国际秩序的基石。

如果俄罗斯联邦一意孤行试图建立这种危险的联系并破坏这一根本秩序，那将会将产生深远的影响并开启潘多拉盒子，从而让暴力的分裂主义和冲突不仅在高加索而且在我们全球许多地区纷纷出笼。我们必须认识到这一点。

我必须向大会保证，因为我们是负责任的民主国家，格鲁吉亚不会允许这种情况出现。但我们将为此目的而开展工作所遵照的精神和依循的基础就是规范所有文明民主政体的价值观。在这方面，我认为我们不是孤家寡人。我们坚信，由于欧洲期待加强与其

东方邻国的关系，人们极其关心的是避免不稳定，并抵制分裂主权国家的行为。

正是因为我铭记着这些目标和威胁，我要与大会交流我的想法：我们如何能一起来对付那些想从分裂和恐惧的世俗政治中获取能量的人，使其欲望不能得逞。负责任的国家有义务采取相应行动，因此我国政府坚决认为，我们必须改变并替换用以在阿布哈兹和南奥塞梯开展谈判和维持和平行动的现有框架。因此，我们神圣的义务和主权权利是以可行的机制取代之无效的机制，以公正的部队取代偏袒的部队，以希望取代恐惧，而且以重新建立的信任取代相互猜疑。

指导我们努力的是简单、可预见和清楚的原则。我们要磋商，我们要合作，而且我们也要致力于避免采用任何破坏稳定的政策。我们的目标是谋求和平并实现和平解决。

但是我要再次明确表示，如果我们无法团结一致，支持新的机制推进和平，那么，我们就会向那些打算在其他地方活动的人大开绿灯，而且尽管我们尽力促进和平，但我们仍将有使该区域突然陷入黑暗和冲突的危险。

这就是为什么今天我建议要有一种旨在解决这一局势的新路线图，其目的是使我国在国际承认的边界内重新统一：在格鲁吉亚——这个以多元化为其优势的国家里，所有不同族群能像他们过去几千年一样，在和平与和谐中生活，并在保护和颂扬其独特传统的社会享受民主成果；这个国家将投资于新的学校、医院和道路，而不是武器和军备。

这种一揽子解决办法的关键内容必须包括：在联合国、欧安组织、欧洲联盟和其他国际组织的支持和积极参与下，使阿布哈兹和南奥塞梯非军事化。这种一揽子解决办法必须包括实地各方直接对话，在此我指的是格鲁吉亚中央政府和分裂主义当局，从而使我们能一起负起责任，以便在各族人民和不同社区间为实现和平而继续对话。通过在上述两个区域建立国际

警察力量，而且仍然要在国际社会的有力支持下，这些努力能够并定将获得成功。在建立这支力量后，我们将愿意签署一项全面的不使用武力的保证，以此核准其任务。

还必须做更多的工作，以恢复信任并提高生活水平，因此我们准备恢复上述两个地区的经济，因为这是必要之举。为什么要使我国公民沦落到在如此恶劣的经济条件中生活的地步？我们准备大力促进他们重新获得格鲁吉亚其余的公民现在已开始享有的种种机会。此外还要落实更多的建立信任的措施。

今天，格鲁吉亚局势的特点是既有机遇也有威胁。每天都有新的挑衅行为，犯罪分子每天都在巩固他们已占有之物——这些行动的后果都会产生国际影响。这方面的实例包括向直升机开火，以及最近几天发生的其他事件。

在我们开始取代和改变这些不符合时代精神的机制之际，我们依然愿意随时与我们的邻国俄罗斯联邦合作，因为俄罗斯必须成为解决办法的组成部分。现已开始旨在改变这些机制的磋商，并将在今后几周和数月内加紧进行这种协商。

普遍接受的既定观点是，根据国际法格鲁吉亚拥有主权权利，可要求那些妨碍和平解决冲突的外国军事部队撤离。我们对行使这种权利的意图不秘而不宣，因为这种权利是基于规范国家和国际社会的最根本原则之一。

正是本着《联合国宪章》的精神，我们谋求把我们民主革命的好处带给格鲁吉亚的所有公民和我国的每个角落。

怀着对本机构最深切的尊重，我选择在这一场合不仅表示我们的愿望，而且也表示我们的关切。永远不要让任何人说，格鲁吉亚没有讲清楚它如何设法保护民主和国家。永远不要让任何人说，我们设法以非和平手段这样做。我国——或整个国际社会——根本没有其他路可走。我们选择加入文明民主的旗手行列；永远不要让任何人说，我们没有采取相应行动。

我们假定，拥有同样价值的所有国家将愿意为此作出必要的牺牲，以便我们能够在我们非常重要的区域集体实现和平。因此，让我们抓住这次历史性的机会，而不要拖延。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢格鲁吉亚总统刚才的讲话。

格鲁吉亚总统米哈伊尔·萨卡什维利先生在陪同下离开大会堂。

瑙鲁共和国总统、议员路德维格·斯考蒂先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取瑙鲁共和国总统的讲话。

瑙鲁共和国总统、议员路德维格·斯考蒂先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我荣幸地代表大会欢迎瑙鲁共和国总统、议员路德维格·斯考蒂先生阁下光临联合国，并请他给大会讲话。

斯考蒂总统（以英语发言）：瑙鲁共和国祝贺大会主席的当选。瑙鲁赞扬她保证以透明方式并在尊重各种观点和立场的情况下同会员国一道努力实现《联合国宪章》的目标。她在今后领导本大会的过程中，将获得我们的支持与合作。

瑙鲁祝贺离任主席扬·埃利亚松被任命为瑞典外长，并赞扬他执行世界首脑会议《结果文件》的努力。他的重大贡献对联合国的改革进程是非常重要的。

我们赞扬秘书长科菲·安南，并感谢他在过去 10 年中展示的领导能力、勇气和远见。

尽管我们旨在根据世界现实改革本伟大组织，但我们继续目睹大规模动乱、冲突、暴力行为的爆发、自然灾害、恐怖主义以及我们仍然必须征服的巨大困难——即贫穷、疾病与人以及环境退化。我们必须让世界人民放心，我们致力于找到全球问题持久的解决方法，同时在充分尊重人权的情况下捍卫联合国的原则。

但是，瑙鲁感到关切的是说得多却做得很少的现象。因此，我们应当注重多办事，而不是多说话。并且同样重要的是，我们必须被看到正在多办事，而不是被看到正在多说话。

作为一个小岛屿发展中国家，瑙鲁关心的问题主要同发展有关。然而，我们看到，执行去年举行的有关小岛屿发展中国家可持续发展的毛里求斯首脑会议成果即使有一些行动，也是凤毛麟角。自 1997 年《京都议定书》制订以来，全球排放量没有大幅度减少。有关较富裕的国家把官方发展援助增加到占其国民总产值 0.7% 的《蒙特雷共识》仍然远远没有成为现实。

尽管联合国作出私下和公开的保证，我们太平洋地区仍未见到在象瑙鲁这样太平洋地区较小的联合国成员国设立联合国办事处。

尽管本组织保证所有人的人权具有普遍性并受到保护，我们仍然剥夺台湾 2 300 万人民在不受攻击威胁的情况下享受和平与发展的权利，其中包括剥夺他们在联合国的代表权。

副主席罗慕洛先生（菲律宾）主持会议。

我们支持联合国的包容性，同时我们拒绝对人类尊严的威胁，包括否认大屠杀曾经发生过，以及否认有任何呼吁，要去除本组织任何负责任的成员国。

这就是为什么瑙鲁将同其他成员国一道抗议上周总务委员会会议上违反大会议事规则的作法并寻求法律补救办法。当时要辩论两个问题：联合国在维护东亚和平与安全方面的积极作用，以及 2 300 万台湾人民在联合国的代表权和参与问题。

为剥夺会员国参加辩论的权利而玩弄程序诡计的作法令人质疑联合国的普遍性，因为这种诡计只是为了剥夺瑙鲁和有类似想法国家的发言权。更加重要的是，这突显了联合国改革的必要性。

全球许多国家的人民必须拥有更大的发言权，包括发展中世界的人民和能够更好地代表发展中世界利益的国家。因此，瑙鲁重述秘书长所说的话：

“我非常坚定地认为安全理事会需要改革，并且我再三说过，没有安全理事会的改革，联合国的改革就不会完整……他们应当进行安全理事会的改革，因为这是今天本组织内部存在紧张的部分原因。因为相当多的成员感到，我们的管理结构不合时宜，并且我们不能继续保留一种人们认为权力基础掌握在数量有限的 5 个成员国手中的局面。”

我们认为，我们必须迅速改革安理会，并且也接纳日本、巴西、印度和德国为常任成员。

我们鼓励联合国考虑一个更有约束力的框架，作为改革一揽子计划的一部分；而通过这个框架可以执行和度量本组织及其许多会议发表的众多声明。显然，我国的道义义务没有产生预期的结果。现在是在约束性框架内建立一种全球伙伴关系以促进各项决议执行的时候了。

我们认为，每个发展中国家都对其自身的发展负主要责任。2005 年在我国发展史上翻开了重要篇章。那一年，我国在第一次捐助国圆桌会议上提出了第一个国家发展战略。我国的国家发展战略呼吁建立伙伴关系。瑙鲁的社区领袖、民间社会、私营部门和政府在国家构想的基础上拟订了战略。这项战略勾勒了我国的优先事项以及在为期 20 年的框架内实现这些目标必需采取的步骤。我们非常感谢我国的发展伙伴，它们给予我国的实际援助改善了我们的生活。

然而，仍然有人主动提出给予我们发展援助，但附带不切实际的一些条件。在有些情形下，这种援助被当作干涉性外交政策的工具，而不重视发展议程中人这方面的问题。

对于任何脆弱的发展中国家，延误的援助将产生一种失败和无能的感觉，并导致政治和社会不稳定。我国代表团感到失望的是，联合国打算扩大它在瑙鲁

和其他太平洋国家的存在这一意图并未兑现。扩大存在的用意在于实现千年发展目标和其他发展目标。我们吁请联合国认识到我国的迫切需要，并按照切合实际的时间表确实采取行动。

我国代表团认为，善政可为所有人带来福祉。瑙鲁在施政方面出现问题，这是我国独立时通过的宪法有缺陷造成的。我们感谢联合国民主基金提供的援助，这将促进审查我国宪法的协商进程。这样的进程对未来政府的政治稳定和责任制是至关重要的。

在首脑会议成果中，我们同意旨在保护我们共同环境的措施，包括呼吁要采用更加一致的体制框架来应对当今环境挑战。我们鼓励重新审视气候变化议程，以更加紧迫地采取行动，而不是作保证。

在这方面，我们还对秘书长设立联合国全系统一致性高级别小组表示欢迎。瑙鲁赞同在我前面就太平洋岛屿国家的关切和面临的挑战发表意见的太平洋国家领导人所作的发言。作为岛屿国家，我国在大自然的力量面前非常脆弱，原因是我国地处偏远和人口稀少。作为岛屿国家，我国受到下述因素影响：如人力资源和技术能力短缺、机构能力低下、财务资源有限而且外国直接投资过少。我们缺乏有关环保而又费用承受得起的技术和新的可持续能源来源的信息以及对其加以利用的机会。由于缺乏联合国对支持我国发展愿望的承诺，我国面临的挑战更加严峻。我们希望高级别小组的报告将认识到这些特殊挑战并提出切合实际的解决办法。

如果这个世界没有和平与安全，可持续发展和基本人权就不能兴旺发展。我们必须继续加强我们的集体努力以便通过预防和有效的政治办法来解决冲突和消除恐怖主义威胁。

小武器的扩散继续对本地区的和平与安全构成威胁。我国代表团同意秘书长在其报告中提出的看法，即“这些武器的体积可能不大，但造成的破坏巨大。”(A/61/1, 第 102 段)。瑙鲁深表关切的是，2006 年小武器审查会议没有就解决这一问题的进一步措

施达成协议。如果说真的是“人在小事上忠诚，在大事上也忠诚”的话，那么，我们连在小武器和轻武器问题上都不能达成一致，又如何能够在销毁大规模毁灭性武器方面取得进展呢？

最后，“二人若不同心，能同行否？”当我们重新建立不遗余力的伙伴关系承诺时，应当反思一下《阿摩司书》中的这句话。

代理主席（以英语发言）：我代表大会感谢瑙鲁共和国总统刚才所作的发言。

瑙鲁共和国总统路德维格·斯考蒂先生在陪同下离开大会堂。

伊拉克共和国总统贾拉勒·塔拉巴尼先生讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取伊拉克共和国总统的讲话。

伊拉克共和国总统贾拉勒·塔拉巴尼先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我代表大会欢迎伊拉克共和国总统贾拉勒·塔拉巴尼先生阁下光临联合国，并请他给大会讲话。

塔拉巴尼总统（以阿拉伯语发言）：伊拉克在国家恢复的过渡中正满怀信心地取得实质性的进展。在极端艰难的情形下，伊拉克致力于实现这一目标并完成原本就复杂的重建国家任务。伊拉克勇敢地继续致力于兑现建立一个多元化民主联邦国家的诺言；在这样一个国家，世代长期遭受压迫的伊拉克人民将重新获得尊严和自由及其加入世界文明和进步国家行列的权利。

新的伊拉克在令人不敢相信的短时间内度过了至关重要的过渡阶段。通过更加广泛和更加有效的社会、政治和民间力量的参与，政治进程得到加强和扩大。去年，第一次举行了议会选举，导致组建了过渡国民议会；随后，在现代伊拉克历史上，第一次就一部永久宪法进行全国公民投票。2005年12月15日举

行了第二轮选举，选出了代表理事会成员，任期四年。代表理事会已于2006年2月1日举行了第一次会议。

这些发展得到伊拉克各种政治力量的支持并得到朋友们的帮助，使大多数有着不同政治、社会和知识背景的伊拉克人深受鼓舞。这些发展带来了积极的政治进程，从而产生了在努里·马利基总理领导下的民族团结和救国政府。

伊拉克库尔德地区选出了代表理事会，随后组建了库尔德地区联合政府。这表明，在伊拉克较为广泛的政治进程中，确实存在着政治和谐。这证明我们的经济、文化和整个社会结构取得巨大发展，而社会上呈现安全、稳定和经济繁荣的景象。市场经济在伊拉克取得了成功，发展势头良好。

迄今我们在政治舞台取得的进展反映了团结一致的民族意志，即在建设可以应对一切挑战的伊拉克这一进程中取得成功；这些挑战包括打击称其他人为异教徒和极端主义思想的恐怖分子，到实现安全与稳定。

发生在我国的恐怖行动和将其他人称作异教徒以及有组织犯罪集团的活动，并非仅仅以杀害无辜人民或挑起混乱为特点；这些行动的目的还包括破坏国家的基础设施，并阻碍我们当前为重建国家并使国家坚定地迈上和平、稳定与安全的道路而作出的努力。

我们必须强调，反对民主和人类价值观的极端主义势力决心将伊拉克变成实现其他目的和带来更多破坏的垫脚石。这些势力包括将其危机转至境外的阿拉伯人和本地区其他人，他们希望事实证明伊拉克最终成为肥沃的土壤，好让他们通过在伊拉克领土上和伊拉克人民中间进行战斗而处理这些危机。这些集团主要包括与有组织犯罪分子结盟的前独裁政权残余势力，这些有组织犯罪分子本身是旧政权进行压迫和该政权垮台之后安全丧失的产物。

这些集团的资金和武器补给线扩大到毗邻的阿拉伯国家和本地区其他国家。他们还得到偷越边界者的支助，这些人中间许多是基地组织的特务和逃脱的

萨达姆追随者。这些集团抱有幻想，妄想通过继续杀戮、恐吓无辜的伊拉克人并散播失望情绪而能够扼制人民的意志。

要对付这类罪恶企图，全国人民必须众志成城，从而欢迎伊拉克人民参加达成全民共识的过程。总理已经发起一项民族和解计划，希望为政治稳定、平静与安全提供必要的保护和条件。该倡议的编写和拟订汇集了由在议会占有席位并在伊拉克国家安全理事会派有代表的许多政党发表的意见。朝着成功迈出的最初几步就是这么走过来的。该倡议得到几个政治反对团体的支持，包括以前参加武装反对力量的军事团体。

我们继续在由三方——总统、总理和立法会议议长——组成的总统理事会内作出努力，以期扩大参与范围包容真正对该倡议感兴趣的团体，而不论他们知识程度、政治倾向或组织派别如何。我们鼓励他们加入这一全国性的努力，直至所有力量被动员起来，为伊拉克实现政治稳定和安全而努力。在我们不遗余力地为建设一个安全而稳定的伊拉克努力的同时，我们也在努力重建一个先进和发达的国家，使人人享有和平与安全。我们不仅对伊拉克抱有这种愿望，对中东所有国家都抱有这种愿望。这反映了尽管伊拉克忙于应付国内局势，但是伊拉克还是关心着阿拉伯兄弟、特别是巴勒斯坦人遭受的苦难。

伊拉克认识到兄弟的黎巴嫩国及其自豪的人民因以色列军事袭击破坏而给他们带来的影响。因此，我们要求执行具有国际合法性的解决巴勒斯坦问题的决议，这是这场长期冲突的核心所在。我们呼吁执行关于兄弟黎巴嫩国的安全理事会第 1701 (2006) 号决议，黎巴嫩值得所有文明国家而不只是阿拉伯兄弟向其提供资金和技术，给予同情和真正的支持，

我们区域当前的危机和战争使国际社会和本区域各国负有重大责任，以实现公正和永久的政治解决，消除危机、冲突和战争。它还使我们有责任实现公正而持久的和平，使本地区 and 全人类消除战争、血腥冲突和恐怖主义的祸患。

伊拉克经由其外交部长批准了阿拉伯国家联盟的最新决定。因此，我呼吁国际社会接受这些公平而合乎逻辑的建议，因为这些建议能够终止冲突，为本区域人民带来安全与和平。

在国际级别具有影响的国家负有更大责任，因为中东对于这些有影响国家的政治、经济和全球目标具有重要的有战略意义。因此，它们如联合国决议和人权法所规定的那样应当采取果断态度，批准尊重本区域国家和人民权利和利益的解决办法。要想为区域谅解奠定牢固基础，导致公正的解决办法，导致基于透明和尊重各方权利原则实现永久和平和导致中东的稳定，其决定性因素见诸于共同努力、邻国的意愿以及打击恐怖主义和消除其温床和根源的坚定决心。仅限于使用军事手段的全球反恐战争将不足以打败恐怖主义。因此，我们应当探讨和采用政治、经济和其他手段和工具，以加强导致这场战争取得胜利的因素。我们认为，在这方面考虑大会第 60/4 号决议是有助益的，该决议呼吁各国政府、联合国和民间社会组织朝着这一方向拟订方式方法并努力促进和平文化和谴责暴力。还要求制定各种方式方法，以扩大各种文明之间在宗教、文化和民间社会维度的对话范围。

我谈到的这些都旨在加强伊拉克的愿景，即，使中东成为类似于非洲和拉丁美洲无大规模杀伤性武器区、特别是无核武器区那样的一个区。建立此类区域，可保障各国有权为实现可持续发展目标而开发自己科学和和平利用核能的技术能力。在这方面，我要强调，根据其永久宪法并从其更高的国家利益出发，新伊拉克承诺不生产此类武器。伊拉克还将加入《化学武器公约》和与此类武器有关的其他国际文书。

我们要借此机会强调，正如最近访问伊拉克的联合国小组提出报告所证实的那样，新伊拉克没有任何类型的大规模杀伤性武器。有鉴于此，并考虑到我国的利益，我们促请安全理事会解散联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)，要么停止其运作，要么将其转变为附属于联合国并通过联合国经常预算提供经费的国际机构。当前形式的监核视委通过伊拉克账

户提供经费，是对伊拉克资源的浪费。目前，我国人民急需这些资金进行国家发展。

只有共同努力，利用国际社会的善意为全人类服务，才能实现各主要国际目标。联合国已主动在建立有利于国际和平与安全的环境方面发挥建设性作用。

国际舞台上的变化要求我们不断了解每一领域的进步，从而使联合国有能力履行其职责。为此，应当更好地利用资源和能力造福世界各国人民，还应当加强本组织在维持国际和平与安全方面的作用。还必需尊重所有国家一律平等的原则并且尊重各国有权参与拟订和通过影响国际社会的决定与政策。

我们还需要建立适当的民主机制，以使有愿望又有能力的国家能够参与，从而为有利于执行方案和实现我们共同目标的努力和决定提供支助。在这方面，我们认为，这一国际组织的改革必须考虑到所有人的利益，必须通过透明和协商一致达到平衡从而寻求实现平等和公正。

根据这些原则，伊拉克赞赏联合国在解决国际问题上所发挥的有效作用。我们感谢负责伊拉克问题的秘书长特别代表阿什拉夫·卡齐先生正在发挥的作用。伊拉克希望联合国各专门机构和方案重返伊拉克，继续发挥它们在伊拉克发展和重建中的作用。

在这种情况下，我不能不提及与伊拉克的国际契约。该契约是伊拉克政府提出要成立国际联络小组倡议的结果；这个联络小组是要把愿意帮助伊拉克并促进其重建努力的国家和组织聚集在一起。联络小组还将帮助建立伊拉克与国际社会的可持续伙伴关系，以便应对我国经济和政治过渡所带来的挑战。我们希望国际社会履行义务，通过约定的机制，为在经济转变进程和可持续发展方案的框架内处理主要优先事项和形成共同设想提供必要的资源。

我感谢几天前出席在这座大厦里成功举行的契约问题会议的各位外交部长。会议表明，新伊拉克已不再孤立于国际社会之外。会议还说明，新伊拉克正行进在获取自由和发达世界中适当地位的征途上。

关于重建和捐助国对伊拉克的承诺，我们要感谢那些国家提供援助，以便为培养人们忘却过去乐观向上的精神、启动改革进程和实现全面发展作出切实贡献。但我们也期待着它们以进一步的支助和决心履行那些承诺，因为我们认为，启动重建项目和刺激经济对于加强安全局势和恢复伊拉克、该区域和整个世界的稳定具有决定性的作用。在这方面，我要强调，我们将以我们的自由民族意志，致力于在重建和执行国家发展方案与计划方面取得进展。

我们认为，我们有权谋求免除新民主伊拉克数量众多和过高的赔款和债务，因为不能让新民主伊拉克为独裁政权的罪孽买单；是独裁政权对其人民犯下了许多罪行并且背叛了整个民族。伊拉克认为，实现可持续发展与尊重人权、提供安全、实现正义、确保财富的公平分配及发展农业、经济和服务部门是密不可分的。

为应对这些任务提出的挑战，我们必须尊重妇女及其权利并确保她们在发展进程中和政治舞台上发挥其应有作用。按照伊拉克宪法的规定，这一目标现已成为我们事业中的一项坚定原则。伊拉克宪法确认，妇女有权通过拥有代表理事会 25% 以下的席位，为国家作出贡献。伊拉克民族团结政府四个部的部长现在也由伊拉克妇女担任。

最后，我要向心存怀疑，认为我们在实现民族和解方面已不像三年前那样尽力和坚决的每个人说几句话。我向他们保证，和解进程是有希望的。它正在得到所有可能的支助，正在所有政治集团的支持下向前推进。我们的努力重点将是把和解变成反映伊拉克人民期望和希望的永久现实。考虑到业已采取重要步骤并且那些步骤已导致形成民族共识和获得全国所有重要政治力量的支持，就更加可以这样说了。我们还成功制定了解决所有重大未决问题的路线图，其中包括与宪法、联邦区域、民兵、石油、清除复兴党以及新国旗、新国徽和新国歌等有关的问题。

在着重表明我们决心的同时，我们还希望阿拉伯各方和区域各方，特别是各个邻国，将抱有和我们一

样的决心，并且尽一切努力制止恐怖主义势力的活动，制止对恐怖主义势力的支持或鼓励，其中包括将他人称为异教徒的人和国内的独裁法西斯帮派残余。我们还呼吁邻国采取必要措施封锁边境，阻止渗入者。

我们重申，我们非常希望我们的所有邻国拥有安全与和平。我们还表示，我们遵守不干预他国内部事务的原则，以避免我国领土被用作针对邻国实施反对活动的集结地。然而，当我们看到我们无辜儿女在流血，他们的鲜血在受到玷污，我们的基础设施在遭受破坏，我们的清真寺和圣地在变为废墟，我们武装部队和安全机构的重建由于有人试图阻挠我们实现全面主权而受到阻碍时，特别是在这些时候，我国人民正在逐渐失去耐心。我们的政治领导人难以永久地保持沉默。

对我国人民和我国进行恐怖主义袭击的暴行阻止不了我们坚持不懈并以不动摇的决心打败恐怖分子。在这样做的过程中，我们将依靠我国人民的警惕、我们的政治力量以及我们的军事和安全能力。在恐怖主义浪潮减弱的同时，伊拉克一些省份的军事和安全能力正在得到明显的发展和加强。

现在正在继续快速建立和加强伊拉克的武装部队，使其达到期望的水平，以确保我们能达到必要的能力和准备状态，从而使联盟的部队能逐步从我国撤出。那些部队是根据一个国际决议驻扎在伊拉克的。在现有情况下，他们的存在是不可或缺的，因为目前我们正在执行建设我们武装部队的任务，以使其有能力制止恐怖主义并维护稳定与安全。一旦达到这样的状况，就有可能开始讨论多国部队从伊拉克撤出的时间表。

主席恢复主持会议。

现在，我要再次感谢参与了把我国从有史以来最恶劣的独裁政权统治下解放出来的那些部队。我们特别要感谢乔治·布什总统，是他领导了从暴政下解放伊拉克的军事行动，为建立一个在国内和国际上都享

有和平、民主、多元化和联邦制的新伊拉克开辟了道路。那个历史使命十分符合伊拉克人民的利益，并且有利于该区域的和平与安全。

最后，我代表伊拉克人民和政府祝贺你，谢哈·哈亚·拉希德·阿勒哈利法主席女士当选，主持大会第六十一届会议工作。我们祝愿你圆满实现为本届会议确定的各项目标。我们重申决心在这个崇高的事业中充分与你合作。

我还借此机会感谢和赞赏科菲·安南秘书长孜孜不倦地努力振兴联合国，以便逐步实现国际和平与安全，并在全世界促进发展和尊重人权。

主席（以英语发言）：我代表大会感谢伊拉克共和国总统刚才发表的讲话。

伊拉克共和国总统贾拉勒·塔拉巴尼先生在陪同下离开大会堂。

议程项目 8（续）

一般辩论

毛里求斯共和国总理纳文钱德拉·拉姆古兰的讲话

主席（以英语发言）：大会现在听取毛里求斯共和国总理的讲话。

毛里求斯共和国总理纳文钱德拉·拉姆古兰在陪同下走到讲台。

主席（以英语发言）：我非常愉快地欢迎毛里求斯共和国总理纳文钱德拉·拉姆古兰阁下，并请他给大会讲话。

拉姆古兰先生（毛里求斯）（以英语发言）：主席女士，我和我的代表团真诚祝贺你当选为大会第六十一届会议主席。

我国代表团赞扬科菲·安南秘书长在领导秘书处期间表现出的领导风范和勇气。安南秘书长是在联合国面临严厉批评，而且其存在价值受人们怀疑的时刻

任职的。他的尽职态度和专业精神极大地有助于加强本组织及其秘书处的效率和可信度。他为促进联合国的发展议程而采取的新行动，特别是与非洲有关的新行动是至关重要的。鉴于秘书长准备在几周之后离职，我们热情地对他表示感谢，并祝他在今后一切顺利。

自我们上一届年度会议以来，几个仍在持续的冲突还没有得到解决，而新的冲突又出现了。中东局势继续是国际社会牵挂的重大问题。暴力继续在伊拉克肆虐，巴勒斯坦人民仍然没有获得和平，最近发生了涉及以色列和真主党的冲突不仅造成如此多无辜者丧失生命，而且导致对黎巴嫩国内的关键基础结构的肆意破坏。既然炮火现在终于平息，我们敦促这场持续了一个月而毫无必要的冲突各有关方面充分遵守安全理事会第 1701 (2006) 号决议的条款，通过联合国的调解来解决其悬而未决的问题。

在今天的世界上似乎有这样一种一致看法：中东继续是全球不安全和不稳定的中心点。除非国际社会最大限度地利用其外交能力来为该区域的持久和平创造条件，否则全球的和平与繁荣将继续是一个难以实现的梦想。毛里求斯坚信，公平地最终和平解决以色列-巴勒斯坦冲突的关键是早日实施得到国际社会支持的现有路线图。

我们重申支持建立一个与以色列国毗邻共存、独立和自主的巴勒斯坦国。

无论对我们非洲人来说，还是对整个国际社会来说，达尔富尔局势都仍然是一个令人严重关切的问题。我们相信，安全理事会第 1706 (2006) 号决议能够有力地支持非洲联盟为结束那场危机而已经作出的努力。

恐怖主义继续严重破坏和平与发展。最近通过的第 60/288 号决议——联合国全球反恐战略——发出了这样一个明确信息：恐怖主义无论何人所为，发生在何处，也无论理由何在，都是不能接受的。毛里求斯无保留地谴责一切形式和表现的恐怖主义。但是，

让我们不要有这样的幻想：即使不解决恐怖主义的根源问题，我们也能消除恐怖主义这个祸害。

十五年之前，大会就开始讨论安全理事会的改革问题。从那时以来，已提出了很多建议。每项建议，姑且不论其优缺点，都遭到一些维护其狭隘自身利益的成员的坚决抵制。非洲以及拉丁美洲和加勒比区域在安全理事会中没有常任理事国席位，这是不能接受的。世界上人口最多的民主国家仍然被剥夺安理会常任理事国席位，这也是在道义上和政治上都不能接受的。一个经过改革的安全理事会必须在其常任理事国中包括印度。

人权理事会的建立是执行我们共同改革议程的一个重要步骤。大会的这个新机构应有效率地工作，以确立自己的地位，成为一个可信的全球性机构，致力于促进和保护人权。我国代表团要感谢大会在今年早些时候举行的选举中选举毛里求斯作为理事会 47 个理事国之一。我们将尽最大努力，根据大会赋予理事会的任务来普遍促进和保护人权。

多边裁军努力已被冷落一段时间。不幸的是，在加强《不扩散核武器条约》的基础方面进展甚微。毛里求斯支持在全面和非歧视性裁军制度基础上彻底消除所有核武器的目标。

我国代表团要提请大会注意以下事实：在其独立 38 年之后，毛里求斯仍不能对包括迪戈加西亚内的查戈斯群岛行使主权。前殖民国完全无视大会第 1514 (XV) 号和第 2066 (XX) 号决议，将该群岛割离毛里求斯领土，以便随后背着我们将其用作军事目的。此举还涉及到可耻地迫使查戈斯居民离开其家园，从而剥夺其基本人权。国际法必须占据主导地位，对各国主权的尊重也必须如此。因此，我们再次呼吁联合王国秉持诚意，与我国政府进行建设性对话，以使毛里求斯能够对查戈斯群岛行使其主权。

我们积极看待今年 4 月由毛里求斯政府与联合王国政府联合组织的访问，这次访问使查戈斯前居民能

够自其流离失所以来第一次访问群岛，在群岛上其亲人墓前致祭。

鉴于我们良好的双边关系，我们希望与法国继续就特罗姆林岛主权问题开展有意义的对话。我们认为，2006年1月于巴黎达成的关于设立法-毛联合委员会共同管理特罗姆林区的专家级协议是积极的第一步。

主席女士，我国代表团感到高兴的是，你选择发展作为你主席工作的焦点。我们欢迎你提议将大会本届会议用于讨论落实全球发展伙伴关系的问题。现在，最大的难题在于如何确保必要的资金流向发展中国家。我们呼吁国际社会履行其在官方发展援助方面对发展中国家所作的承诺。同样，我们希望获得条件，以便更好进入更富裕国家的市场，从而为发展带来资源。

我们今天的会议恰逢联合国第一个消除贫穷十年结束之时。正如人类发展指数所反映的那样，在实现“千年发展目标”（包括到2015年将遭受极端贫困之苦的人口比例减半）方面所取得的进展低于人们的预期。在世界许多地方，尤其在撒哈拉以南区域，贫困继续代代流传。穷人在政治、社会和经济方面被边缘化或排斥经常损害许多国家的稳定与发展潜力。

这是否意味着常规解决办法已经失灵，因为它们没有真正处理持久贫困的根本原因？或者因为我们过分依赖涓滴效应，采取自上而下的办法，而没有采取自下而上的办法？战胜贫困的斗争正在变得越来越复杂。我们只有采取整体和全面办法才能降低影响人类这么多人口的困苦、冲突和艰难的程度。

在我们本次区域，我们采取了秉诚处理贫困问题的措施。在最近于8月在莱索托举行的南部非洲发展共同体(南共体)首脑会议上，我们就减轻贫困问题进行了辩论。定于下月召开的南共体区域一体化问题特别首脑会议将讨论有关贫困与发展的路线图。

贫困与健康不佳之间几乎存在共生关系，疾病常常使穷者更穷并对穷国稀缺的人力资本储备产生负

面影响。除了疟疾、艾滋病毒/艾滋病和结核病——以及现在的禽流感——等正在引起许多关注的疾病外，其他病媒传染的疾病也在出现，并且在激增。

艾滋病毒/艾滋病在我们民众中的迅速蔓延，给我们的社会经济发展带来深远影响。它阻碍了我们实现“千年发展目标”的全球努力。我们赞赏国际社会作出战胜这一祸害的政治承诺，以便给已感染者带来慰藉并防止该疾病进一步蔓延。毛里求斯迅速和自发地加入由法国和巴西发起的创新性筹资机制，对飞机票征收声援税，用以抗击艾滋病毒/艾滋病、疟疾和结核病。本星期发起的国际买药融资机制唤起了新希望。

气候变化是又一严重威胁。很久以来，我们有些人贪图方便，决定不理睬这一威胁。事实上，著名机构与知名科学家已经得出结论：气候变化可能是人类所面临的最大威胁之一。特别令人关切的是全球变暖对某些病媒传染的疾病的影响，导致其传播。据估计，例如在非洲，我们可能看到，由于气候变化，疟疾和由蚊子传播的其他疾病的病例将增加数百万。

毛里求斯充分致力于使“多哈发展回合”获得成功。我们期待着一个公正、公平并顾及具体情况和弱小经济体的需求的多边贸易体系。应该紧急执行世界贸易组织贸易援助工作组于2006年7月提交的建议，以便各国、特别是弱小经济体国家能够获得资源，用以实施调整与重组方案并加强其贸易基础设施与供给能力。

全球化似乎没有履行其承诺。我们不应让它成为一个发挥少数人潜力而压制多数人希望的进程。必须将它变为一个将为世界每一位公民最充分实现其价值提供机会的发展进程。

与众多资源单薄的小岛屿经济体一样，毛里求斯不得不调整适应日益自由化和全球经济竞争的现实与挑战——尤其是贸易优惠受到侵蚀，而这种优惠迄今帮助我们应对我们的固有劣势。我国政府已着手实施大胆而广泛的经济改革方案，以适应国际经济的新现实。

我们在这里的每个人作为国家元首与政府首脑所起的最终作用是什么？我们肩负着我们人民与我们各国的命运。我们不过是我们人民与整个人类的福祉的暂时监护人。如果我们真想为未来世代建立更美好的社会和更美好的世界，我们确实必须在贫困问题上取得重大进展。我们必须将相当多的资源与精力用于实现“千年发展目标”。而且我们必须确保我们在建设稳定和可持续的社会。

要实现这一目标，我们再也不能只是夸夸其谈。我们必须脚踏实地，而不只是高谈阔论。我们在这里的每个人都有责任执行这样一些国策：它们将为因永久生活在社会经济主流的边缘而一直被剥夺其作为人的尊严的那些人提供机会。

指导我国政府的是“有尊严的公民”这一作为行动道德指南的观念。我们认为，社会经济公正是人的尊严的根本支柱。因此，我们决心为在经济上被剥夺机会的人提供具体机会，使他们摆脱不公正的经济不平等的旋涡。我一贯捍卫社会公正的理想。因此，我已确保我国政府将我们上一个国家预算中的至少12%用于一项旨在提高能力的宏伟方案。该方案由国家和非国家行动者资助，而这预示着我国将出现一种新的发展伙伴关系。

它将提供具体途径，使贫穷和无技能者获得必要工具，以加入经济主流。它还谋求创造一个新的、欣欣向荣的创业者阶层。这是我们能名副其实地确保拓宽机会圈的具体有效途径之一。

(以法语发言)

解决我所提及的问题在很大程度上需要开放、回应、对话和团结互助。我们毛里求斯有幸处于不同哲学和宗教的一大交叉点。这是我国岛屿定居历史使然。我们是多种传统的后代。我们的特征是经过来自东西南北各种不同影响塑造而成的。许多民族团体、文化、宗教和语言在我国的土地上生存发展，而且我们努力确保它们互相丰富。我们寻求融合不同的文化，这使我们毛里求斯人有了一种复合多层、充满活

力的特征。我们认为，这是建设国家和谋求自强的最好办法。可以想象，这一局面要求政治、宗教和媒体领导人不断保持警惕，并且严格透明地实施公正的原则。

我们愿意相信，毛里求斯的经验可在国际一级加以应用。我们还希望，不同人民和社区间对话以及国家元首和政府首脑间交流能结束今天削弱我们世界的种种分歧，因为我们只有一个地球。

主席 (以英语发言)：我谨代表大会感谢毛里求斯共和国总理刚才的讲话。

毛里求斯共和国总理纳文钱德拉·拉姆古兰先生阁下在陪同下走下讲台。

不丹王国首相利翁波·坎杜·旺楚克先生讲话

主席 (以英语发言)：大会现在将听取不丹王国首相讲话。

不丹王国首相利翁波·坎杜·旺楚克先生在陪同下走上讲台。

主席 (以英语发言)：我非常高兴地欢迎不丹王国首相利翁波·坎杜·旺楚克先生阁下，并请他向大会讲话。

旺楚克先生 (不丹) (以英语发言)：我谨向大会转达不丹国王吉格梅·辛格·旺楚克陛下对大会的热情问候，及其对大会第六十一届会议成功的最良好祝愿。主席女士，我也要祝贺你经一致选举当选大会主席。你的当选反映了大会对你个人能力的信任，以及巴林王国所享有的崇高敬意。我国对1971年9月21日有着美好的记忆，是日我们两个王国成为自豪的联合国会员国。我国代表团也要向你的前任扬·埃利亚松先生表示敬意，感谢他以堪称典范的方式指导第六十届会议的工作。在他的引导下，2005年世界首脑会议若干项重要决定得到了落实。主席女士，我们相信，在你强有力的领导下，大会第六十一届会议定能胜利完成各项任务。不丹荣幸担任大会副主席之一。我们向你保证我们的充分合作和支持。

我们充分支持一般性辩论主题：“落实全球发展伙伴关系”。在当今全球化和技术进步给世界少数人口带来空前繁荣的时代，国际社会必须协力，使世界上绝大多数居民能够摆脱贫穷困苦的恶性循环。全球伙伴关系必须产生更大的政治意愿，以解决贸易、市场准入、技术转让以及妨碍发展中国家增长与发展的一系列其他问题。各国还必须充分落实联合国各次主要会议和首脑会议的成果。

本周早些时候举行的《2001-2010 十年期布鲁塞尔支援最不发达国家行动纲领》执行情况全球综合中期审查已经显示，进展情况不尽人意。我国代表团希望，按照审查会议通过的宣言的要求，所有各利害相关者将真心诚意地致力于满足最不发达国家的特别需要，争取全面落实这一《行动纲领》，因为它构成实施有力的全球合作，加快最不发达国家持续经济增长、可持续发展和消除贫困的基本框架。

因为国内资源筹集、吸收外来投资和取得商业贷款前景有限，因此，官方发展援助是最不发达国家实现《布鲁塞尔行动纲领》目标的一个至关重要的资源。事实上，对象我国这样的许多发展中国家来说，官方发展援助构成发展的首要资源。因此，我国代表团呼吁所有发展中国家履行将其国民生产总值的 0.7% 用于援助的承诺，并将其中 0.15% 至 0.20% 专门用于最不发达国家。

9 月 14 日在古巴哈瓦那举行了一次内陆发展中国家首脑会议。这是有史以来内陆发展中国家举行的第一次首脑会议，会议强调了内陆发展中国家面临的严重障碍。我们希望，国际社会能适当考虑内陆发展中国家的问题，支持《阿拉木图行动纲领》提出的全球伙伴关系路线图。

改革联合国的任务仍然没有完成，因为在诸如加强经济及社会理事会和安全理事会改革等领域内进展缓慢。承认这些机构需要改革，但却又让其他考虑因素限制我们的行动，是不够的。我们需要加强经济及社会理事会，使其能够有效地解决绝大多数会员国所最关心的社会、经济和发展问题。

安全理事会必须改革，以反映当今的现实和挑战。我国代表团强烈认为，保持现状已经不再可选。安全理事会所有各方面都必须迫切改革，包括安理会组成情况及其工作方式。四国集团在六十届会议上提出的方案未能得到执行，令人遗憾。我国代表团希望能在第六十一届会议上完成安全理事会的真正改革。

我们欢迎第六十届会议通过有关振兴大会的决议。我们必须继续努力，进一步加强本机构的作用、权威、效率和效益，大会是联合国的主要审议、决策和代表机构。

恐怖主义继续威胁世界诸多地区的和平、安全与发展。

印度孟买最近发生火车爆炸事件，以及今年 8 月伦敦破获企图炸毁跨越大西洋飞机的图谋提醒我们，需要采取有力措施打击国际恐怖主义。在这方面，我国代表团欢迎大会第六十届会议通过《联合国全球反恐战略》（第 60/288 号决议）。今后的重要步骤是执行该战略，并继续努力缔结一项关于国际恐怖主义的全面公约。

中东最近的事态发展再次突显，迫切需要为那里的问题找到解决办法。我国代表团呼吁能够给予帮助的有关各方和其它方面努力实现公正和全面的解决。

我愿借此机会向科菲·安南先生阁下表示我国的深切感谢，感谢他在担任联合国秘书长期间尽心尽责地效力于联合国。我们相信，应来自亚洲的下任秘书长将领导联合国在服务人类方面取得新成就。

请允许我花几分钟向国际社会介绍一下不丹正在取得的进步。作为一个人口仅有 50 万多一点儿的小国和最不发达国家，我们面临着巨大障碍。但在国王陛下富有远见的领导下，我国在各个领域都取得了重大进步。

在政治方面，最显著的进步是，改革将以 2008 年实行议会民主制而达高潮。这些变革是在和平、进步与稳定的环境下进行的。我们希望实现平稳过渡，最终结果能够持久。

不丹的发展基于以下信念，即必须一方面通过追求物质进步，另一方面通过满足精神和情感需要来促进人类福祉和幸福。正如我以前在大会所说的那样，这一发展理念的特点是追求全民幸福，而不只是国民生产总值。我们将乐于分享我们在该发展理念方面的经验。我们在 2005 年 6 月于加拿大新斯科舍举行的题为“发展再思考：实现全球福祉的当地途径”的国际会议上分享了这方面的经验。我们认为，新经济基金会最近在英国发布的全球幸福指数与不丹所实施的发展模式存在着密切联系。

我祝愿大会一切顺利。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢不丹王国首相刚才发表讲话。

不丹王国首相利翁波·坎杜·旺楚克先生在陪同下走下讲台。

帕劳共和国副总统卡姆塞克·埃利亚斯·陈先生讲话

主席（以英语发言）：大会现在将听取帕劳共和国副总统的讲话。

帕劳共和国副总统卡姆塞克·埃利亚斯·陈先生在陪同下走上讲台。

主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎帕劳共和国副总统卡姆塞克·埃利亚斯·陈先生，并请他向大会发表讲话。

陈先生（帕劳）（以英语发言）：主席女士，首先，我要向你表示祝贺。我们还要感谢大会前任主席扬·埃利亚松在过去一年的得力领导。我们还要深切感谢以高超技巧和奉献精神效力于本组织的科菲·安南秘书长。

帕劳同其它国家一道，欢迎联合国最新会员国黑山。我们期待着该国参加我们的辩论。

加入联合国对帕劳来说具有特殊意义。我们是最后摆脱联合国托管制度的国家。在实行托管制度时，

是联合国为我们指明，每个国家，无论大小都可以发挥作用。联合国为我国提供了一个平台，我们从这个平台得以实现独立并确立我们的主权。我们对此永怀感激。

帕劳常常被视为一个棕榈婆娑、海风轻拂的天堂。但这种简单化看法未能认识到我们作为一个发展中小岛国所面临的挑战。在这个日益缩小的世界里，遥远国家的行动都会对我们产生深远影响。我们现在来到大会，再一次请求大会对我们所面临的这些困难问题给予帮助。

我们希望大会将于今年采取行动的问题之一是深海底拖网捕捞。正如秘书长报告的那样，在全球海隆生态系统所遭受的破坏中，有 95% 是底拖网捕捞造成的。这是一种不负责任的做法，帕劳已通过法律，在其水域禁止所有底拖网捕捞。帕劳这样做是学习了日本、美国、挪威、澳大利亚以及很多其它负责任的 国家所树立的榜样。

现在是确保在国际水域采取类似措施的时候了。帕劳之所以与我们的图瓦卢、马绍尔群岛和密克罗尼西亚等太平洋岛国同事一道提议暂时禁止不受管制的底拖网捕捞，其原因正在于此。我们的建议表明，我们地区决心保护我们大家最终赖以生存的海洋。

另一个非常重要的问题是全球变暖。珊瑚漂白现象、海平面升高以及鱼类洄游发生改变都威胁到帕劳和其它小岛国的未来。扭转这种趋势是我们的头等要务之一。我们继续敦促国际社会积极行动，减少导致全球变暖的气体排放。

帕劳是一个民主社会。我们的儿童知道文化和社会的重要性。我们保障本国的人权。我们也知道，在联合国这里悬挂我们的旗帜意味着我们承担了一定的义务，我们履行了所有这些义务。帕劳向多个区域和国际特派团派遣了维持和平人员。在发生自然灾害时，帕劳主动和自愿地作出了反应。当国际社会呼吁各国保护生态多样性时，帕劳提出了《密克罗尼西亚

挑战》倡议。该倡议将保护 462 个珊瑚物种，占所有已知珊瑚的 58%。

我们国家的未来以及我们儿童的未来有赖于我们环境的生存能力，特别是海洋的生存能力。帕劳依赖奇异的海礁和水域为我们人民提供食物和支撑我们的旅游业。没有这些，我们就将无法发展可持续的经济，使我们的儿童在自己的祖国生活和工作。为了实现这些目标，我们期待联合国发挥领导和支持作用，为此，帕劳仍对协调联合国各环境机构的设想持开放态度。我们欢迎努力简化加入这些机构的程序，这将使它们更关心小国的需求。同样，帕劳要指出，在维护我们对扩展大陆架的权利方面难以得到援助表明，我们将难以在 2009 年最后期限之前提出划界案。

去年，我们在这一历史性的大会堂中表示了关切，即联合国及其各办事处和各个组织都没有在帕劳设立常驻代表。今年 6 月，有关方面宣布联合国开发计划署、儿童基金会和联合国人口基金将在太平洋岛国，包括帕劳，联合设立共八个新的办事处。我们对这一历史性的成就表示欢迎。这是在与联合国系统实现和谐方面迈出的巨大步伐。对帕劳来说，它将使我们得到我们实现可持续发展最需要的工具之一，即本地能力建设。

让我们不要忘记恐怖主义的持续威胁。我们意识到，任何地方的恐怖主义都是对各地人民的威胁。我们曾为改进我们的反恐能力而寻求援助。帕劳会晤了反恐怖主义执行局并在其协助下提出了我们的援助要求，尤其是在反洗钱和打击资助恐怖主义领域。不幸的是，执行局努力不够。我们期望，联合国将能够在大会第六十一届会议期间协助小国消除这一威胁。

许多合作伙伴在过去一年中对帕劳提供了援助，我们还要借此机会对其中的几个伙伴表示感谢。全球环境基金（全球基金）小赠款方案的努力应得到特别承认。全球基金北太平洋方案产生了通过基层项目保护我们环境的有效机制。

帕劳还与一些支持我们发展的国家结成伙伴。首先，美国派出了驻帕劳外交代表，而且多年来一直向帕劳提供支持。我们感谢美国慷慨回应亚洲和太平洋区域的自然灾害。我们就此向他们表示感谢。日本也向帕劳提供了宝贵援助。将日本增添为安全理事会成员有助于使其他不甚了解我们区域需求和关切事项的安理会成员了解情况。我们曾支持并将继续支持四国集团的决议草案，并希望大会今年将处理这一决议草案。

台湾始终是帕劳发展的另一个坚定支持者。我们仍然坚持认为，世界将受益于台湾在联合国和其他国际机构的会员资格。今年，帕劳与其他国家一起共同提出了一项决议草案，要求联合国在处理东亚紧张局势过程中发挥积极作用。我们感到失望的是，总务委员会的行动阻止了关于这一决议草案的辩论。

帕劳还要感谢澳大利亚对我们区域稳定所作的坚定承诺及其对能力建设所做的贡献。通过巡逻艇方案等举措，澳大利亚使帕劳能够处理非法、无管制和未报告的捕捞活动，这种活动威胁着我国的主权和环绕我们岛国的海洋自然环境。

我们呼吁苏丹有关各方开展协助以消除达尔富尔的人道主义危机。正如扬·埃利亚松先生 9 月 11 日曾指出的那样，

“我们过去眼看着柬埔寨、卢旺达和斯雷布雷尼察发生的恐怖行为，而没有采取行动。决不能让同样的悲剧降落在达尔富尔或其它地方的人民身上。保护责任必须由言辞转为行动。”（A/60/PV.100，[英文第 6 页](#)）

最后，帕劳要借此机会表示希望，中东和平进程能够成功地重新启动。我们希望，扩大的联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）将能给以色列和黎巴嫩带去和平与安全。我们强调，必须全面执行安全理事会第 1701（2006）号决议，包括其序言段。我们与其他国家一起呼吁无条件释放被绑架的以色列士兵。至关

重要的是，经过改组的联黎部队能够有效并且有能力执行决议所要求的武器禁运。

请允许我代表浩瀚太平洋上的一个岛国帕劳，用我国本地语言感谢大会全体会员国，“Kom Kmal Mesulang。”即上帝保佑你们大家。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢帕劳共和国副总统刚才所发表的讲话。

帕劳共和国副总统卡姆塞克·埃利亚斯·陈先生在陪同下走下讲坛。

主席（以英语发言）：现在我请大不列颠及北爱尔兰联合王国外交和联邦事务大臣，英国议员，玛格丽特·贝克特夫人发言。

贝克特夫人（联合王国）（以英语发言）：首先我要赞扬秘书长所作的工作。英国一位前任大臣谈到北约秘书长时曾说，他应多一点秘书味，少一些长官派头。科菲·安南则在各方面都更出色：更像一位外交家，更像一位改革者，更像一位世界领导人的道义发言人。

在一个饱受冲突的世界上，联合国的创立者看到，惟有联合起来，携手扩大自由，我们才能建设共同未来。今天，当世界各国比 1945 年更加相互依存时，联合起来从其本意看意味着什么？在某一层面，它意味着当发生问题时，即安全实际受到破坏，或局势演化成暴力或混乱时采取行动。尤其是今天，世界风云变幻，危机此伏彼起，联合国面临着各种挑战。

在中东，联合国正在建立黎巴嫩南部稳定方面发挥关键作用。来自欧洲联盟的军队正在与来自中东、亚洲和非洲的部队一起并肩部署。如果我们想使黎巴嫩成为一个其人民希望它成为的骄傲、民主和多姿多彩的国家的话，所有会员国都必须履行安全理事会第 1701（2006）号、第 1559（2004）号和第 1680（2006）号决议所规定的义务。

但我们大家都意识到，黎巴嫩最近发生的这一冲突的根源在于依然没有公正解决巴勒斯坦问题。这就

是为什么联合王国始终认为，没有比重振中东和平进程更为要紧的事情了。

在伊拉克，马利基总理的全国和解计划能有助于各阶层的领导人走到一起。在这一紧要关头，我们必须加强我们的支助。国际援助伊拉克契约提供了适当手段。它使伊拉克政府能够提出其自己的设想，并向我们说明我们如何才能帮助他们将这种设想转变成现实。

阿富汗在联合国带头协调国际努力的情况下已取得实际进展。但真正的挑战仍在前面。北约确保该国南部安全的任务并不轻松。来自包括我国在内的许多北约国家的士兵为阿富汗人民拥有更美好的未来献出了生命。阿富汗政府和人民也希望实现安全、发展和善政。联合国和国际社会决心帮助他们实现这些目标。

我们必须显示出同样的共同决心，敦促伊朗政府消除国际社会对其核抱负及其支持恐怖主义的担忧。英国、法国和德国同中国、俄罗斯和美国一道提出的建议为伊朗政府发展与世界其他方面更具有建设性的关系指明了道路，并给予富有才干的伊朗人民以应有的机会和繁荣，如果他们期望的话，其中将包括现代核电业。我们希望能够恢复谈判。伊朗知道要怎么做，否则就是加剧其孤立。

达尔富尔仍然处在危机之中。我对非洲联盟及其维持和平人员所作的努力表示敬意。星期三关于延长其任务期限的决定避免了一种安全真空。我们现在必须加强非洲联盟驻苏丹特派团的力量。但这只能是一个暂时的缓解措施。我们还需要在政治和人道主义方面立即行动起来。尚未签署《达尔富尔和平协议》的有关各方必须签署该协议。已经签署的各方必须遵守其各项条款。

为了巩固这项协议，我们急需大力加强国际社会在实地的存在，让亚洲和穆斯林以及非洲国家积极参与进来并提供支持。这就是安全理事会授权在达尔富尔部署联合国维持和平部队的原因。我促请巴希尔总

统扩大苏丹与联合国的关系，以实现为整个苏丹带来持久和平和真正的稳定的共同目标。这首先是他的责任。

世界所面临的安全挑战是实实在在的。作为一个国际大家庭，我们必须一道迎接这些挑战。但团结在一起还需要我们肩负起另一种更深层的全球责任，即解决那些助长冲突和不发达状况的根本问题。我们必须努力宏扬健康的全球价值观，建立起能够让国家和个人彼此合作、共存并发挥各自潜力的多边制度。

出席大会的许多代表都已经谈到需要加快实现《千年发展目标》的步伐。在实现这些目标方面取得进展根植于对我们共同人性的关心与谅解的一种道义责任。但它也是一种政治上的迫切需要，因为在我们这个全球社会中，如果有千百万男女老幼在生活中遇到的只是饥饿、贫穷、不平等和疾病，那么我们这个社会就不会有稳定和安全。

对那些生活因冲突而被扰乱或因不公正而毁掉的人而言，情况也是如此。建设和平委员会和人权理事会是两个新的机构，它们为我们提供了新的机会和动力。同时，我们必须看到，关于缔结一项国际武器贸易条约的工作出现了阶段性变化，这项条约将制止那种会助长冲突、鼓励侵犯人权行为的不负责任的武器转让行为。正因为如此，联合王国与另外六个国家将在第一委员会提出一项决议草案，以期确立一个进程，努力缔结一项具有法律约束力的关于各种常规武器贸易的条约。

作为一个集体，我们有责任保护人类生命，也有义务保护帮助我们作为一个大家庭实现这一目标的国际机构。答案不在于分裂，也不在于人身攻击，而在于认真和一贯地追求公正与和平。

气候变化带来的巨大挑战比任何东西都更清楚地体现了我们彼此担负的集体责任。去年，英国首相托尼·布莱尔将气候变化列为八国集团的两大优先事项之一，另一个优先事项是非洲减贫问题。首相5月份任命我担任他的外交大臣时，专门责成我将气候安

全列为我国外交政策的核心。如果我们每个人不能承担起解决气候变化问题的一份责任，我们就无法解决这个问题。任何人都不能免受气候变化的影响，除非我们彼此互相保护，建立起全球气候安全基础。这项工作涉及到联合国使命的核心，而在解决这个问题的过程中，联合国必须发挥核心作用。

坦白地讲，如果我们大家都随心所欲，那么气候变化就会因为我们不及时采取集体行动来应对我们所有人面临的共同威胁而加速，到头来我们就会一起毁灭。就说海平面升高带来的威胁吧。海平面升高可能对代表我们地球文明的一些重要城市中心造成巨大破坏。伦敦、上海、达卡、新加坡、阿姆斯特丹、开罗，还有曼哈顿都处在危险之中。这就是为什么我们大家——作为外交部长、政府首脑和国家元首——都必须随时准备采取更多、更快的行动。我们的气候对国际安全构成了日益严重的威胁。在处理气候变化问题时，一方面力求适应现在已无法避免的情况，另一方面采取行动避免更大的破坏，这已不再是一种选择，而是一种迫切需要。

我们需要共同的承诺和真诚的行动。我们大家必须做好准备，找到办法，推动我们的议程，而不是停留于《京都议定书》。10月初在墨西哥举行的格莱尼格尔对话会议就是这样一个机会，发达国家和发展中国家可借此开展合作以解决共同的问题。

如果我们现在不采取行动，不稳定的气候将会破坏我们在那些对我们具有重要意义的所有其他领域中所取得的进展，尤其是就《千年发展目标》本身而言。就拿所有人生活最基本的必需品——水——来说，世界人口可能已经有五分之二发现难以得到他们所需要的水了。与此同时，世界上也有许多人依赖能够负担得起的能源来帮助自己摆脱贫困——实际上，或许正是为了获得他们所需要的水。但难题是：如果我们靠燃烧矿物燃料来提供能够用得着的能源，我们就会加快气候变化。这就意味着会进一步破坏水源供给。对于那些目前还有丰富水源的人们来说，这将意味着会出现新的水源短缺。对于那些水源已经很少的

人来说，这将意味着水源会更少。而从另一个意义上讲，任何地方如果出现水源减少就意味着粮食减少。

我来举一个具体例子说明这样一种困境。整个世界，包括中国人民，都在从中国经济取得的巨大成功中受益。无论是在中国还是在其他地方，没有人希望中国的经济停止增长。但与其他地方一样，中国的经济增长同样是建立在迅速增加使用矿物燃料的基础之上，而增加使用矿物燃料正在引起气候变化。然而，中国已经是一个容易受气候变化影响的国家。中国政府知道，随着喜马拉雅山冰川的融化和农业用地的减少，农作物产量将会下降，淡水将会变得更少，经济本身将会受到影响，世界经济也会随之受到拖累。

所有北极圈国家都正在而且将会受到永冻层融化的影响，对基础设施和投资造成破坏。帕劳副总统刚刚生动地向我们介绍了环境对帕劳意味什么。我们或多或少都会遇到同样的困境，我们如果不在气候变化问题上采取行动，就可能损害到我们正在设法实现的繁荣与安全的真正基础。正因为如此，我们必须认识到在成功的经济与稳定的气候之间作选择，是一个错误。我们必须共同行动起来，找到能够保护我们气候的经济增长途径。现实情况是，我们已经拥有向低碳经济发展所需的许多技术。但我们现在必须更加迅速地运用这些技术。我们在今后 10 年里的行动将是最关键的。

世界银行前首席经济学家尼古拉斯·斯特恩爵士不久将会发表一篇关于气候变化本身对经济影响的分析文章，它将是目前为止最重要和意义最深远的分析文章之一。他在工作中不断得出的重要结论之一是：解决气候变化问题不会使我们失去地球，但如果我们不解决气候变化问题，那么不论从实际意义还是从经济意义上讲，我们都会失去地球。

另外，如果我们学会如何共同解决气候变化问题，我们就有机会建立国家之间的信任关系，并加强多边制度。但我们如果理解错误，这一信任将受到进一步侵蚀。发达国家，富国对目前的温室气体排放水平负有较大责任，然而，在我们的全球共同体中，气

候不安全，却令那些最贫穷者，最无力负担者首当其冲。我们大家都需要做更多事情。但当然，富国应当根据共同但有区别的责任原则，继续带头努力，这一原则应当继续成为我们的指导。在联合国体现的共同事业中，没有比这更为明显或紧迫的警报了。

主席（以英语发言）：我现在请中国外交部长李肇星先生阁下发言。

李肇星先生（中国）：主席女士，我祝贺阁下荣任第六十一届联合国大会主席，相信在你的领导下，本届联大将取得丰硕成果。我向第六十届联大主席埃里亚松阁下和科菲·安南秘书长表示敬意。借此机会，我对黑山共和国加入联合国表示祝贺。

当前，国际形势继续发生复杂深刻变化。和平、发展、合作已成为时代的潮流。谋和平、求发展、促合作是世界各国和人民的共同愿望。但世界并不太平，发展问题依然突出。实现持久和平与共同发展任重道远。一段时间以来，朝鲜半岛核问题、伊朗核问题、黎以冲突等热点问题同时升温，影响国际和地区形势稳定，考验着国际社会的智慧、团结与耐心。

维护和平是国际社会的共同使命。平等协商、和平谈判是解决争端的有效途径。中国作为安理会常任理事国和国际社会的一员，将继续为和平解决热点问题不懈努力。

在朝鲜半岛核问题上，中方致力于维护朝鲜半岛和平与稳定、实现半岛无核化、推进六方会谈。在今年 7 月安理会讨论朝鲜试射导弹问题和有关决议期间，中方从维护半岛和东北亚地区和平、维护安理会团结和权威、维护六方会谈成果出发，与有关方面认真沟通协调，付出了艰苦的努力。

有关国家长期对立，缺乏信任，是导致有关问题难以解决的主要原因。各方应耐心务实，发挥智慧，通过对话减少分歧，排除障碍。实践证明，六方会谈至今仍是增进理解与信任、解决朝核问题的有效机制。我们希望各方保持冷静，显示灵活，积累共识，

相向而行，共同争取六方会谈早日复会，逐步落实共同声明。这是解决朝核问题的唯一现实出路。

在伊朗核问题上，中方主张维护国际核不扩散体系，反对核武器扩散，推动和平解决，促进中东地区和平与稳定。同时，在履行相关国际义务的前提下，各国和平利用核能的合法权利应充分尊重。

通过外交谈判解决伊核问题是最佳选择，符合各方利益。中方希望所有各方耐心克制，继续灵活，坚持和平解决的正确方向。中方将一如既往为妥善解决伊核问题发挥建设性作用。

在黎以冲突问题上，中方反对任何破坏地区和平与稳定的做法，呼吁全面结束冲突。中方欢迎安理会通过第 1701 (2006) 号决议，希望有关各方严格遵循，并争取早日达成持久、公正政治解决的框架协议。

巴勒斯坦问题是中东问题的核心。应在联合国有关决议和“土地换和平”原则基础上重启和平进程，早日实现包括巴以问题在内的中东问题的全面解决，实现相关国家和睦相处和地区持久和平。

今年以来，在推动解决热点问题中，联合国发挥了重要作用，但也面临严峻挑战。新形势下，通过改革加强联合国的作用，符合全人类的共同利益。联合国需要在改革问题上迈出坚实步伐。联合国应朝着有利于维护《联合国宪章》的宗旨和原则、有利于会员国团结合作、有利于会员国整体利益的方向发展。改革应是全方位的，在安全、发展和人权等诸多领域均应有建树，特别要加大在发展领域的投入，推动落实千年发展目标。改革应最大限度地满足会员国，尤其是广大发展中国家的要求。坚持发扬民主，充分协商，努力寻求广泛一致。对有分歧的重大问题，要采取谨慎态度，深入磋商。

中国欢迎联合国改革特别是落实首脑会议成果文件的积极成果，将向联合国建设和平基金捐款 300 万美元。我们愿与各方一道，继续推进联合国改革，加强联合国的权威和团结，提高应对挑战的能力和效率。

秘书长是联合国最高行政长官，作用重要。中方坚定支持下届联合国秘书长来自亚洲。相信亚洲能够产生出一位有能力、有威望、为各方接受的秘书长。

联合国会费比额涉及会员国切身利益，也事关联合国能否有稳定的财政基础。会员国有义务按照会费比额按时、足额缴纳会费。“支付能力”原则是确定联合国会费比额行之有效的基本原则，也最能凝聚各方共识，必须坚持和遵守。多年来，中国忠实履行联合国财政义务，对联合国财政作出了应有贡献。随着中国经济的发展，中方愿根据“支付能力”原则为联合国财政作出更大贡献。我们愿以建设性的态度参与讨论，希望通过广泛协商，达成公正合理的方案。

没有普遍的发展，世界的和平与进步就不能持久。各国应履行在《千年宣言》、《蒙特雷共识》、《约翰内斯堡执行计划》和联合国 60 周年峰会成果文件中对建立促进发展的全球伙伴关系的承诺，充实伙伴关系内涵，完善伙伴关系模式。

各国应为本国的发展承担首要责任，结合千年发展目标实施综合发展战略。

国际社会特别是发达国家应增加发展援助，促进国际贸易和技术转让与投资，更广泛地减免债务，更多地支持发展中国家，尊重发展中国家在本国发展问题上的主导权。

联合国应进一步发挥在发展领域的作用，建立公平、合理的千年目标进展评估框架，确保联合国基金、方案和专门机构加大对发展中国家能力建设的支持，加强国际发展政策与国际货币、金融和贸易体制的协调一致，营造有利于发展中国家的国际环境。

多哈回合谈判中止不符合各方利益。世界贸易组织成员应拿出政治决心，尽快重启以发展为主题的多哈回合谈判，为取得全面、平衡的结果不懈努力。

应调动各国民间力量，推动其更加广泛、深入地参与发展合作，形成政府与民间相互补充、促进的局面。

人权理事会的成立，是国际社会根据时代要求作出的选择。联合国全体会员国有责任努力共建一个有活力、有效率的理事会。理事会应进一步重点关注武装冲突引发的大规模侵犯人权的现象，支持国际社会在预防冲突、重建和平和打击各种形式恐怖主义方面倍加努力。

理事会应同等重视经济、社会及文化权利，动员国际社会和联合国各机构采取有效措施，支持各国实现发展权。

理事会应继续特别关注妇女、儿童、残疾人、移民工人和少数民族等弱势群体的权利，使之享受同等尊严。

理事会应促进不同社会制度和发展水平的国家坚持平等对话与合作，处理好人权问题，消除双重标准和政治化。

几十年来，中国与非洲国家真诚相待，相互支持，在平等互利基础上开展合作，维护了中国和非洲国家的主权与独立，促进了经济社会的共同发展，给中非人民带来了共同利益。

中非双方共同商定今年 11 月 3 日至 5 日召开中非合作论坛北京峰会暨第 3 届部长级会议。届时，中国和非洲国家领导人将围绕“友谊、和平、合作、发展”的主题，共同探讨建立和发展中非政治上平等互信、经济上合作共赢、文化上交流互鉴的新型战略伙伴关系，共同规划中非友好合作蓝图。中国坚持走和平发展道路。非洲作为发展中国家最集中的大陆，致力于稳定和振兴。中非加强合作，必将为促进南南合作和世界的和平与发展事业作出积极贡献。

中国对外政策的宗旨是维护世界和平、促进共同发展。中国坚持通过维护世界和平来发展自己，又通过自身的发展来促进世界和平，努力实现和平的发展、开放的发展、合作的发展、和谐的发展。我们将努力把中国人民的根本利益与各国人民的共同利益结合起来，以合作谋和平，以合作促发展，以合作解争端。

中国致力于推动建设和谐世界，同各国相互尊重、扩大共识、和谐相处，尊重各国人民自主选择发展道路的权利，坚持各国平等参与国际事务，促进国际关系民主化；致力于推动共享经济全球化和科技进步的成果，促进互利共赢，普遍繁荣；致力于促进不同文明的交流、增进了解、相互促进，倡导世界多样性，推动人类文明进步；致力于同各国开展对话、增强互信，共同应对全球性问题，促进全人类的进步事业。

中国将继续以实际行动向世界表明，中国是维护世界和平、促进共同发展的重要力量，中国人民是各国人民足以信赖的朋友和友好合作的伙伴。

主席（以英语发言）：我现在请丹麦外交大臣佩尔·斯蒂·默勒先生阁下发言。

默勒先生（丹麦）（以英语发言）：全球比赛已有变化。相互依存和全球化正在以空前的速度进展。随着全球化的出现，国家主权的概念有所改变。在以 1648 年《威斯特伐利亚和平协议》确立的民族国家为依据的国际秩序正在受到挑战。非国家行为者正在全球舞台上变得越来越有影响力。私人民兵和跨国犯罪团伙，日渐成为以前是国家行为者之间的冲突的主角，并正在破坏国家签署并遵守的各种协定。

国内政策和外交政策间的界限正在改变。世界一个地区的事态发展往往会引发世界另一些地区的意外行动。如果我们在面临冲突和人类遭受苦难之时故意无视，问题将会加剧，而不会消失。为了实现国际社会的目标并应对其面临的挑战，我们现在比以往任何时候都更加必须有一个有活力和主动积极的联合国。

联合国必须主动积极地处理全球化带来的议程，联合国必须能改变，以有效处理并应对新的挑战。建立一个高效率的联合国符合大家的利益。本组织为国际社会在全球化世界采取的行动增添了道义力量。切实有效的联合国可减缓全球化的负面影响，并将全球化变为积极力量。我们大家都必须努力确保迈出必要的改革步伐。

去年9月的世界首脑会议为联合国和大会确定了充满抱负的议程。我感到高兴的是，我们已取得相当大的成果。突出的实例包括设立了人权理事会、建设和平委员会和中央应急基金。这两个新机构标志着联合国早就应当进行的机构现代化，如果发挥预期的作用，它们将帮助联合国应对新的挑战。这就是为什么丹麦作出了如此巨大的努力，帮助建立人权理事会与建设和平委员会。

建设和平委员会把布隆迪和塞拉利昂列在议程上，它选择了两个需要帮助的国家，而且这两个国家也愿意同国际社会共同努力建设自己国家。

人权理事会允许国际社会对国内事务进行更密切的监督，这是应当的，这不是因为我们想要进行惩罚，而是因为我们想要帮助改善情况。这种监督是确保人民免受本国政府虐待的有益监测机制。我们应当避免这一新机构工作的政治化，相反，我们应本着合作精神确保安全理事会成功地达到大会规定的目标。在这方面，我也谨提请注意人权理事会关于建议大会第六十一届会议通过土著人民权利宣言草案的决定。关于该宣言草案的工作已进行了20多年。我们各国政府早就应当批准旨在进一步实现世界土著人民的权利和愿望的这项里程碑文书。

在6月，丹麦在担任安全理事会主席期间力求突出加强国际法的重要性。我们接过了2005年世界首脑会议的火炬，召集了一次关于国际法在促进国际关系中的稳定与秩序方面关键作用的特别会议（S/PV.5474）。安全理事会在一般方面和诸如从制裁名单上除名等具体议题上，清楚地表示支持国际法。丹麦将继续探讨这些议题，我们呼吁所有会员国同我们一道这样做。

改革议程远远没有讨论完毕。安全理事会应当进行改革，以便更好地反映当今世界。此外，我们需要在大会本届会议期间在任务审查和管理部门改革方面取得重大进展。不然，我们将无法应付挑战。会员国不应联合进行微观管理，而应建设一个强大和反应敏捷的组织来应付新的挑战。

联合国必须发挥强有力的作用，以便确保全球化给发展中国家带来的积极收益。丹麦急切地期待着联合国全系统一致性问题高级别小组的各项建议。我们的目标是加强联合国的发展合作工作在现场的效率和影响。

我们看到尊重国家主权的概念被重新当作在国际事务中无所作为的理由，我们对此感到关切。当然不容否认的是，民族国家仍然是国际制度和本组织的组成部分。但是，对主权的尊重绝不能成为接受大规模侵犯人权的借口。这是去年首脑会议的主要信息，国家元首们在会上宣布支持保护责任概念。

自2004年以来，安全理事会一直努力捍卫黎巴嫩主权。今年8月，安理会为制止真主党同以色列之间的战争而进行干预，并决定派遣数千名维持和平人员去帮助黎巴嫩政府把管辖权扩大到全国各地。我们呼吁所有区域行动者为了实现这项目标进行建设性的努力。各方必须充分遵守安全理事会第1701(2006)号决议。丹麦正在积极考虑促进执行第1701(2006)号决议的方法，包括协助秘书长为在政治方面寻找前进道路所作的努力。

真主党同以色列之间的战争证明了中东的动荡局势。几十年来，国际社会一直谋求解决继续孳生仇恨和狂热主义的阿以冲突。我们必须支持温和的改革势力，并加强它们同离心倾向作斗争的能力。我们需要再接再厉，最终达成这场悲惨冲突的全面和持久的两国并存解决方法。中东不稳定局势的继续存在对谁都没有好处。

苏丹的情况也是如此。安理会上月关于继续为接替非洲联盟部队的联合国维持和平部队作准备并制止对达尔富尔平民的无情杀戮的决定，受到苏丹政府的严厉批评，被谴责为新殖民主义和对其主权的侵犯。但是，我要问，在这方面谁的权利真正受到侵犯？我要指出，根本不是苏丹政府的权利受到侵犯，而是达尔富尔人民正在遭到侵犯的接受保护的权力。如果一国政府未能履行保护责任，国际社会有责任采取行动。

动。我呼吁苏丹政府同我们一道努力保护达尔富尔人民，而不是反对我们。

阿富汗的安全局势继续令人感到严重关切。我们对协助阿富汗人民走上通向公正和繁荣未来道路的承诺正在受到单独和集体的考验。受到鸦片贸易资助的军阀威胁了人民的民主权利。联合国必须继续支持阿富汗人民及其政府开展的了不起的转变进程。

我们希望看到联合国在伊拉克发挥更强有力的作用，以便对和平和民主发展作出贡献。改善局势的一个必要先决条件就是使所有伊拉克人享有更好的生活条件。毋庸说，协助伊拉克人民进行改革和建设国家的斗争有利于我们的共同利益。它绝不能成为宗派主义和恐怖主义的受害者。如果发生这种情况，整个区域将会大乱。

同全球化相关的最严重危险就是大规模毁灭性武器的扩散。安全理事会作出一致反应，对7月4日朝鲜民主主义人民共和国发射几枚导弹表示痛惜。我们呼吁平壤返回六方会谈。

伊朗没有对安全理事会的要求作出反应。我们呼吁德黑兰停止铀浓缩活动，并接受有关优厚的一揽子计划的谈判。

大规模毁灭性武器同恐怖主义如果合在一起，将是致命的。恐怖主义本身就已经是国际和平与安全面临的主要威胁之一。我们大家都记得5年前在美国这里发生的悲剧，以及在伦敦、马德里、安曼、巴厘、沙特阿拉伯、埃及和土耳其发生的恐怖袭击。我对大会现已批准《联合国全球反恐怖主义战略》(第60/288号决议)感到非常高兴。这使我们再次抱有希望，认为我们也可能在今年完成有关一项全面公约的谈判。我呼吁所有国家作出认真努力，缩小目前在这项非常重要公约方面存在的不同观点之间的差距，以便我们能够打击我们时代的祸害——恐怖主义。

作为安全理事会反恐怖主义委员会主席，丹麦正通过改进安理会会员国之间的合作，努力加强国际反恐怖主义斗争。

在我发言的最后，请允许我表示丹麦对秘书长科菲·安南的真诚赞赏，感谢他为促进一个更加公正、繁荣与和平的世界所作的不懈努力和他对联合国的领导。将近10年来，就科菲·安南担任的职务而言，各方对采取行动的期望并非始终同采取行动所需的权力和手段相称。他在困难时期以令人印象深刻的方式承担着繁重的责任，最近甚至在中东和全世界接受了新的挑战。其他人很难做得象他一样好。但愿在他离开后，他的辛勤劳动不会前功尽弃。

主席（以英语发言）：我请阿曼外交大臣优素福·本·阿拉维·本·阿卜杜拉先生阁下发言。

阿卜杜拉先生（阿曼）（以阿拉伯语发言）：主席女士，我非常高兴地向你和你的国家——巴林王国表示最热烈的祝贺，祝贺你担任大会第六十一届会议主席。我深信，你的丰富经验将指导大会的工作最终取得成功。请允许我向你的前任扬·埃利亚松先生阁下出色地主持了上次届会的工作，表示敬意。

我还要赞扬秘书长科菲·安南先生在赋予本组织适当的工具，以妥善地应对世界各类事件和挑战方面所作的努力。

本次届会是在艰难时期和变革中召开的。尽管联合国在建立人权理事会、建设和平委员会和中央应急基金方面取得了成功，但仍面临着很多危险和挑战。由于以色列的行动，包括屠杀、恐吓、集体惩罚、拆毁住房以及违背和平进程崇高目标的其他行径，巴勒斯坦被占领土的局势仍然很紧张。必须履行各项要求和义务，以便在以色列和巴勒斯坦之间达成一种和平解决办法。

因此，我们表示支持阿拉伯国家联盟要求将整个阿-以冲突提交安全理事会以便找到全面持久和平解决办法的呼吁。这项呼吁重申阿拉伯国家致力于实现和平，将此作为一项战略选择，当作阿拉伯和平倡议中设想的阿拉伯国家和以色列国和平共处的基础。

世界最近见证了以色列入侵黎巴嫩这一悲剧，它造成了大规模破坏以及巨大的生命和财产损失。我们

在这场残忍的危机中申明支持兄弟般的黎巴嫩人民。我们欢迎安全理事会通过其第 1701（2006）号决议，并且希望这项决议将加强本地区的安全与稳定。秘书长呼吁各方在更大程度上参与经过加强的联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队），对此作出的积极反应显然表明国际社会给予黎巴嫩以支持。

伊拉克的安全局势不断恶化，国内暴力不断加剧，我国对此深表关切。我们呼吁伊拉克各方根据照顾到伊拉克人民各个阶层利益的和解政治方案优先考虑其国家利益，支持其国家政府。

我们对苏丹政府和叛乱集团缔结《阿布贾和平协定》表示欢迎，希望这个协定将制止兄弟般的苏丹人民间的进一步流血事件。我们期望看到安全理事会与苏丹政府合作，在苏丹发挥积极而有效的作用。

尽管非洲大陆拥有大量自然和人力资源与潜力，但却遭到冲突、疾病蔓延和贫穷的困扰。虽然我们支持非洲各国政府为解决这些难题所作的努力，但也呼吁国际社会尽其所能，帮助非洲国家加强其努力。

环境是全人类共有的财产。因此，保护环境是所有国家都负有的义务，我们希望在本次会议期间将进一步讨论环境问题。我国认识到在实现发展和保护环境之间达成一种平衡的重要性，现已启动一项旨在保护环境的国家战略，这项战略将环境因素纳入规划的各个阶段。

我们正开展一致努力，保护我国的环境、领水和经济区免遭污染。在保护我国的自然资源和防止其损耗方面，我们还与一些国家、区域及国际组织和机构开展合作。

人们一致认为，全球化具有积极的方面。但是，现已注意到在有些情形下，全球化损害了发展中国家的利益。为此，我国支持建立非歧视性和多领域世界贸易秩序的呼吁。这样的框架将谋求在多哈回合谈判的各项决定中取得平衡的结果。我们希望目前关于多边贸易问题，特别是与农业和服务部门有关问题的谈判将以平等促进各国权益的方式取得成功。

我们期望看到国际金融、经济和贸易机构在弥合发达国家和发展中国家间的发展差距方面发挥积极作用，并敦促这些机构为发展中国家提供支助，协助它们吸引投资资金，为其出口获得进入国际市场的机会，并且没有任何限制或保护措施。在这方面，我们对兄弟般的卡塔尔国表示愿意承办 2007 年发展筹资问题国际会议表示欢迎。

我国支持要求审查《不扩散核武器条约》的呼吁，以期弥补条约的漏洞，保障各缔约国获取用于和平目的的核技术的权利。虽然我们赞成使中东地区成为没有一切形式大规模毁灭性武器的区域，但也呼吁各方参加目前伊朗核问题谈判，以便继续敞开谈判的大门，因为直接对话仍然是就有争议的未决问题达成适当妥协的最佳方式。

有效的国际反恐怖主义战略要求在安全因素及尊重人权公约之间达成一种平衡。以打击恐怖主义为由使各国的安全与稳定受到威胁实在是不明智，而仅凭怀疑就让无辜者遭到不公正或虐待也是不公平的。

我国铭记人是发展的中心和重点，因此制订了旨在使阿曼公民实现自我和发挥自身潜力的政策。为有特殊需要的个人制订的社会福利方案在这些群体的复原中是一个至关重要的因素，以便他们能够同其他公民一道参与社会。我国还与国际劳工组织合作，通过了以本地社区为重点的复原战略。

我国重视发展进程的全面性，特别关注妇女的作用，鼓励她们积极参与发展事务。我们拟订了国家提高妇女地位战略草案，该战略是政府机构和民间社会组织相互合作的结果。

阿曼苏丹国为本国在儿童保育领域取得的成就感到自豪。因为在保证人力资源投资方面，童年非常重要，因此我们的全面发展方案优先考虑儿童。根据 1997 年第 71 号皇家法令，我国设立了国家儿童保护与福利委员会。

今天，我们比以往更需要一个能够担负起维护国际和平与安全责任的有效的联合国。要实现这一点，

就必须依靠会员国协调一致的努力和政治意愿，只有这样，本组织才能最好地履行任务和职责。

主席（以英语发言）：现在请德国外交部长弗朗茨-瓦尔特·施泰因迈尔先生阁下发言。

施泰因迈尔先生（德国）（以德语发言，英文本由代表团提供）：主席女士，请接受我的祝贺，我祝贺你当选大会第六十一届会议主席。祝你取得圆满成功。我还真诚地感谢大会第六十届会议主席所做的忘我工作，祝他在将来的工作中一切顺利。

德国几乎比其他任何国家都更加形象地反映了过去六十年在世界上发生的事件。1989年前，穿越我国的隔离墙和有刺铁丝网象征着欧洲和世界其他地区分裂成两个集团。自那时起，德国已成为成功地消除这一分裂的象征。

分裂和消除分裂都对我们的世界观产生了影响。在 45 年的时间内，德国的和平主要归功于伙伴国家的友谊及政治和军事保护，这些国家认真地履行了责任。这段经历影响了德国人的政治观点。正因为这样，我们现在也在欧洲和世界其他地区承担我们的责任。在联合国范围内，这意味着一个重新统一的德国认为它有义务尽其所能支持本组织创建一个更加和平和更加公平的世界。

德国士兵和警察参加了由联合国领导或授权的多个和平特派团。在西巴尔干地区，德国在驻科索沃及驻波斯尼亚和黑塞哥维那维持和平部队中提供的特遣队规模最大。德国在阿富汗重建中发挥了突出作用。德国在刚果民主共和国领导着欧洲的行动，并在支助那里 40 年来的第一次自由选举。德国还通过支助非洲联盟驻苏丹特派团和联合国苏丹特派团，参与了在苏丹的行动。就在此时此刻，德国海军船只正在开往黎巴嫩海岸的途中，他们将在那里增援联合国维持和平部队。德国将为该和平特派团提供多达 2 400 名军人。

德国支持对话政策和以和平方式调和不同利益。我们坚定地认为，不能通过军事力量或军事胜利来解

决政治冲突。和平是通过进行政治对话、建立经济联系并使人民切实看到未来希望而实现的。如果冲突当事方自己无法克服政治分歧，那么联合国代表的国际社会有义务提供帮助。这是我们外交政策的指导原则。

作为一个统一的德国的外交部长，德国和欧洲的历史对我产生了深刻影响。在此基础上，我认为德国外交政策的具体任务是：我们必须尽力防止世界再次分裂成敌对的集团。每个国家的政治家在这方面负有责任。每个人都可以——而且我认为，每个人都必须——作出贡献。我坚定地相信，在不同文化和不同信仰的人民之间挑起对抗的任何人不是在尽自己的责任。

对于德国及其伙伴在巴尔干、阿富汗、苏丹和黎巴嫩的参与，任何人都不应解释为西方对伊斯兰发动的全球侵略战争。在一个人们彼此之间比以往任何时候都更加密切相联的世界里，我们不需要排斥或两极化。相反，我们需要的是促进理解和进行对话的勇气。

在中东，重要的是我们必须按照关于黎巴嫩问题的安全理事会第 1701（2006）号决议，抓住机会，促进理解。我呼吁该区域冲突各方在行动上要负责任。想让子孙在和平中而不是在暴力中、安全而不是恐怖地、富裕而不是贫困地生活的人，必须有勇气踏上新的征程，而不是仅仅传播长期存在的敌意。

解决办法的原则是清楚的：一方面是以色列的生存权，另一方面是一个巴勒斯坦国的建立。这些是《路线图》的核心问题，我坚定地认为，必须回归《路线图》。但是，要想保证取得持久的成功，就必须尽一切力量将所有人包括在内，即使这看起来好象是在迂回地实现我们的目标。因此，我希望我们能够成功地劝说叙利亚参加建设性对话。我们需要国际社会，特别是中东事务四方更有力的参与。我欢迎四方最近举行的会议。

在阿富汗，国际社会正在证明责任原则如何具体地付诸实践。在内战 23 年之后，政治结构正在形成。

成千上百万难民已返回自己的祖国。同样重要的是，年轻人——包括女孩——又可以上学了。但是，鸦片种植和安全局势对业已取得的进展构成了威胁，至少是在该国某些地区。我们国际社会不能允许迄今取得的成功化为乌有。

在西巴尔干，战争也已成为过去；我高兴地指出事实的确如此。联合国、美利坚合众国、俄罗斯和欧洲联盟的政治和军事投入在这方面发挥了关键作用。在科索沃，当前的任务是确保冲突双方认真承担起它们对和平与稳定的责任。多年悬而未决的科索沃地位问题早就应该解决了。德国坚决支持联合国特使马尔蒂·阿赫蒂萨里总统的努力。我们认为，如果只有科索沃多数族裔人口的意志得到表达，就不可能实现稳定。必须保障对作为少数族裔的科索沃塞族人的适当保护。

只要看一下非洲地图，就可知道苏丹和刚果的和平与稳定对于整个非洲大陆是何等重要。我认为，非洲的动荡和冲突还直接影响着欧洲。也是出于这一原因，德国支持联合国为寻找办法解决这两个国家的冲突而努力。

虽然驻苏丹南部的联合国和平特派团——联合国苏丹特派团（联苏特派团）——已为落实苏丹北部和南部之间的《和平协定》作出切实贡献，但达尔富尔的和平仍路途漫漫。无论苏丹政府还是叛乱集团都不能被免除其对该国西部人道主义灾难的责任。不过，我坚信，只要我们与它们合作而不是对立，持久解决冲突就有可能。

各成员知道，过去几年中，在美利坚合众国、俄罗斯和中国的支持下，德国同法国和英国一起，一直在积极寻找办法解决与伊朗核方案有关的冲突。我要明确表示，没有人要剥夺伊朗和平利用核能的权利，孤立伊朗也不是外交努力的目标。相反，我们希望伊朗成为危机重重的中东一个可靠和负责的伙伴。正是由于这一原因，我们在6月6日向伊朗提出了以深远合作为宗旨的一揽子计划。该计划中包括开展更密切外交、经济与安全合作的建议，并明确承认伊朗有权为和平目的利用核能。

但国际社会也合情合理地希望伊朗进行合作并提高透明度。如果伊朗能证明国际原子能机构（原子能机构）的怀疑没有根据，如果伊朗能发出明确信号，表明它的确打算只将核方案用于和平目的，那就能使事态取得发展，惠益于伊朗人民和整个地区。

现在到了德黑兰政府勇敢地面对其责任的时候了。作出有利于整个中东和平与稳定的决定，是需要勇气的。我呼吁伊朗结束目前的拖延做法，发出明确的信任信号，以便我们能够共同面向未来，最终坐到谈判桌旁。

与伊朗的核争端迫切需要解决。但核武器扩散的挑战比这严峻得多。如果我们想制止对不扩散制度的损害，现在就必须行动起来。落实《不扩散核武器条约》的下一轮尝试绝不能再次失败了。

不仅伊朗而且其他国家也在考虑发展浓缩技术。如果我们想防止出现此类危险，就必须拟订新的文书。

因此，我非常赞同，不应只就燃料循环的多边化交换意见并将铀浓缩责任转移给国际社会，还应进一步将此类意见转化为具体的选择方案。因此，我呼吁与原子能机构合作，为寻找解决办法作出更大的努力。

中东、阿富汗、西巴尔干和苏丹的冲突，与伊朗的争端，以及反对国际恐怖主义的斗争，存在着一个共同点：无论在其中哪种情况中，西方都没有对伊斯兰采取敌对姿态。它们也不涉及不同文明间的冲突。确切地说，它们是涉及不同的利益的截然不同的冲突。

我认为它们之间只有一种联系，尽管是非常不同的联系：只有拥有对话意愿和对话能力，才能解决它们当中的每一冲突。这是因为每个当事人都参加对话，进行对话，使其无法推卸他们在解决冲突方面的责任。但是，合作与对话政策并不意味着没有任何付出的空谈。想参与对话者必须满足一些基本的前提条件。我认为，这些条件包括愿意实现各种利益的和平

和解，亦即他们必须愿意放弃暴力，尊重其他方的立场——而且他们自己的立场必须连贯一致，具有可信性。如果不能满足这些条件，就不能启动没有任何成功机会的对话。

我坚信，超越文化界限的对话是能够成功的，因为尽管我们之间存在着各种各样的差异，我们毕竟生活在一个世界上。全世界各种文化之间的共同之处要多于政治煽动者宣传的那些方面。世界各地人们的根本利益是相同的：都希望生活在和平与安全之中，免于贫穷。都希望拥有良好的保健和良好的学校供其子女接受教育。没有一个负责任的政府会想到阻挠人们得到这些——也不应允许它们企图这样做。

联合国及其机构和方案是这一设想的具体体现——正是这一设想使联合国变得如此不可或缺。我相信，今后几十年中，我们将会比以往任何时候都更需要联合国。全世界危机的数量越来越多，规模越来越大。这可能带来联合国的复兴，甚至是在有时仍对这一世界组织产生怀疑的国家中。

联合国作为国际社会最主要的多边组织，其效力、行动能力和获得的信任密切联系在一起。每个人都可看到，结构的透明和体制的效力对联合国是多么必要。联合国——整个组织，而不只是安全理事会——的改革不应仅仅停留在议程上；还必须取得具体进展。我们看到人们对联合国寄予的期望增加。这在审查任务以及管理和财政改革方面特别紧迫。德国承诺支持这项努力，因为作为国际社会的成员，如果我们希望保持有效性，我们就必须改革。我们有义务这样做，不仅是为了联合国，而且首先是为了我们以其名义共同承担责任的人民。

主席（以英语发言）：我请列支敦士登外交部长莉塔·基贝尔-贝克夫人阁下发言。

基贝尔-贝克夫人（列支敦士登）（以英语发言）：主席女士，我首先要表示高兴地看到你主持大会工作表示愉快。你的当选发出了一个明确信号，显示妇女正日益强有力地参与全世界的决策过程。我们珍视你

的特别是在促进妇女权利方面的令人印象深刻的经历。我们将以一切可能的方式协助你完成你的困难任务。

我们可以对在上届会议期间取得的很多成就感到自豪，其中最突出的是成立人权理事会和建设和平委员会。这些都是机构方面的重要进展，为我们提供了一个以不同方式做事情并把事情做得更好的实际机会。然而，它们并不会自然而然地保证，我们将能取得在我们当初决定我们需要新机构时所期望的结果。任何结构性变动，无论经过多么精心的设计，光靠其本身无法产生实质性的变化。特别是在人权方面，我们必须加强努力，以便创造一种我们所需要的真正全新的国际性交流，这种交流必须以合作和不偏不倚地实施国际标准为基础。只有在所有利益攸关方，包括民间社会和私营部门的充分参与下在人权领域中建立一种新的伙伴关系，才能确保世界各地的人们都能享有他们应该享有的所有人权。只有通过这种新的伙伴关系，我们才能朝着迈入一个切实享有人权的时代取得长足的进展。

在 2005 年 9 月的世界首脑会议之后，我们没有解决的主要问题之一是安全理事会的改革问题。在这个问题上，我们也同样认为，结构性改革是需要的，但光靠其本身是不够的。一方面，安理会必须有新的结构和不同的组成，以保持它在全世界的可信度。它必须更好地反映二十一世纪的地理政治现实，而这种现实与本组织创建时普遍存在的现实有着根本的不同。但是，我们也必须处理改进安理会日常工作方式这一同样紧迫的要务。

我们多次看到安理会未能履行其根据《宪章》承担的任务，即以全体会员国的名义采取行动。因此，为实现安理会的有效性和可信性，有必要使广大会员国的看法得到更充分的表达，特别是通过让那些与某个特定专题有特殊关系或具有该领域专门知识的非安理会成员国更深入地参与安理会的工作。我们满意地看到，安理会在这方面已经朝着正确的方向迈出了第一步，我们将继续致力于帮助改进其工作方法。

工作方法问题和成员数目增加问题显然是安全理事会改革中彼此补充的内容。在停顿了一年多之后，现在似乎应该再次尝试扩大安全理事会，最好是采取一种冷静的做法，并应考虑到在 2005 年获得的经验。

我要象前面的很多人一样，赞扬科菲·安南秘书长在任职期间出色地领导了本组织。他承传下来的一个关键要素是他对法治给予的高度优先重视。我们都同意，联合国的核心力量在于它牢固地植根于国际法，它在促进国际法方面的值得自豪的成绩，以及它能在决策方面提供的独特合法性。非国家行为者在我们的全球化世界中起一种日益增大的作用。在这种情况下，显然需要有明确的规则，并以透明的方式平等地对所有人适用这些规则。

然而，我们尚未看到秘书长所呼吁的一个法治时代的来临。相反，我们却看到国际法，特别是国际人道主义法遭到危险的削弱。我们必须紧急寻求办法，以便把法治问题列在本组织议程上的优先位置。我们将与其他方面一道努力，以确保大会本届会议在这个问题上取得具体进展。

虽然在遵守国际法方面存在着一些消极的趋势，但我们仍然取得了一些重要的进展，特别是在国际司法领域中。现在人们普遍认识到，对国际罪行不能有罪不罚，犯下这种罪行的任何人都不能免受惩罚。这是一种历史性的进展，它最突出地表现在国际刑事法院的设立方面。这个法院目前正在审理三个局势，其中之一是安全理事会提交的。已经有 100 多个国家成为《罗马规约》的缔约国。只有各国，乃至本组织都积极支持这个完全依靠这种合作来搜集证据和逮捕被起诉者的司法机构，才能保持这种非常强劲的势头。最重要的是，我们必须认识到，从长远来说，和平与正义是彼此补充的概念。我们必须维护这样的原则：对国际法中最严重的罪行不能实行大赦。

反恐怖主义的国际努力是法治领域的一个特别复杂的挑战。首先，我们必须通过一项反恐怖主义全面公约，以补充现有国际法律框架。我们在这方面提出了我们的建议，并希望，这些建议能有助于达成一个早就应达成的协定。第二，必须明确一点，即反恐

主义的努力与对人权和国际人道主义法的遵守是彼此补充和相互加强的。像我们所有人在去年的首脑会议上确认的那样，人权问题处于国际社会的价值观念体系的核心。因此，以反恐怖主义的名义限制人权只会使恐怖分子得益，因为恐怖分子狂热反对的正是这个体系本身。同样重要的最后一点是，联合国，特别是安全理事会，必须在维护适当程序和个人权利方面树立榜样。

去年在这个大会堂中发言时，我对世界首脑会议的结果做了好坏兼有的评价。一方面，我对它模糊对待甚至完全未触及联合国改革的某些方面表示失望，但另一方面，我也对一些实际进展表示热烈欢迎。对保护责任的承认就是这样一种进展；确实，它是《成果文件》中的一个真正的里程碑。今天，我们必须承认，国际社会尚未以具体行动落实它在世界首脑会议上作出的承诺。

不管对有关罪行如何定义，达尔富尔局势显然属于保护责任的范围，但我们尚未看到根据我们对保护平民的共同承诺采取必要行动。

尽管存在缺点，但联合国仍是具有全球影响的唯一的此类组织，在应对当今世界所面临的复杂挑战方面处于独特位置。然而，我们只有重建系统内的体制平衡，才能使它发挥其作用。特别是，大会必须重新确立其作为一个中心决策机构的角色，并与安全理事会在同一水平上工作。

对于本组织而言，今后几周最突出的主题很明显：达尔富尔局势、中东局势、伊朗的核方案和任命一位新秘书长。所有这些主题都是在安全理事会处理的，而大会至多只扮演一个次要角色。因此，大会必须并行处理发展议程各方面、全系统协调、裁军、安全理事会改革、以及本组织工作其他优先领域，并在这些方面取得进展。这两个最重要机构之间更好分工，将提高本组织整体的效力与效率。因此，使大会如创始者所设计的那样成为中心决策机构，这符合各国的共同利益。

下午 1 时 20 分散会